Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/26

15.1.2025

# VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/26

## z 30. októbra 2024,

## ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143, pokiaľ ide o zápisy zemepisných označení a zaručených tradičných špecialít do registra, ich zmeny, zrušenia, presadzovanie ochrany, označovanie a komunikáciu, a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/34, pokiaľ ide o zemepisné označenia v sektore vinohradníctva a vinárstva, a ktorým sa zrušujú vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 668/2014 a (EÚ) 2021/1236

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 z 11. apríla 2024 o zemepisných označeniach vína, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov, ako aj o zaručených tradičných špecialitách a nepovinných výrazoch kvality pre poľnohospodárske výrobky, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2019/787 a (EÚ) 2019/1753 a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1151/2012 ([1]), a najmä článok 13 ods. 5, článok 17 ods. 11, článok 22 ods. 8, článok 24 ods. 11, článok 25 ods. 6, článok 45 ods. 4, článok 50 ods. 2, článok 54 ods. 3, článok 57 ods. 4, článok 61 ods. 11, článok 65 ods. 3, článok 66 ods. 4, článok 67 ods. 5, článok 70 ods. 4 a článok 77 ods. 4,

keďže:

(1) Nariadením (EÚ) 2024/1143 sa zriaďuje jednotný spoločný rámec Únie na registráciu a ochranu zemepisných označení v troch odvetviach poľnohospodárstva: víno, liehoviny a poľnohospodárske výrobky. Na tento účel sa zmenili nariadenia, v ktorých sa predtým stanovovali samostatné rámce v uvedených odvetviach. Predovšetkým nariadením (EÚ) 2024/1143 sa zmenilo nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 ([2]) o zemepisných označeniach v sektore vinohradníctva a vinárstva a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 ([3]) o zemepisných označeniach v sektore liehovín, a zrušilo sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 ([4]) o zemepisných označeniach v sektore poľnohospodárskych výrobkov a potravín.

(2) Nariadenie (EÚ) 2024/1143 obsahuje kompletné ustanovenia o postupoch zápisu do registra, zmeny špecifikácie výrobku a zrušenia zemepisných označení vo všetkých odvetviach poľnohospodárstva (poľnohospodárske výrobky, víno a liehoviny) a zaručených tradičných špecialít a o ich ochrane a presadzovaní. Do nariadenia (EÚ) 2024/1143 sú zahrnuté aj pravidlá kontroly, pokiaľ ide o zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov a liehovín, ako aj zaručených tradičných špecialít. Uvedené nariadenie okrem toho obsahuje osobitnú časť týkajúcu sa zemepisných označení pre sektor poľnohospodárskych výrobkov, v ktorej sa stanovujú pravidlá pre vymedzenie zemepisných označení, pre obsah špecifikácie výrobku a jednotného dokumentu a osobitné pravidlá pre získavanie krmív a surovín a pravidlá pre odrody rastlín a plemená zvierat. S cieľom úplne zosúladiť pravidlá o zemepisných označeniach vo všetkých odvetviach poľnohospodárstva (poľnohospodárske výrobky, vína a liehoviny) sa nariadením (EÚ) 2024/1143 menia aj niektoré pravidlá pre zemepisné označenia v odvetví vína a liehovín, ktoré sú stanovené nariadeniami (EÚ) č. 1308/2013 a (EÚ) 2019/787. Tieto ustanovenia sa týkajú najmä vymedzenia chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení v sektore vinohradníctva a vinárstva a vymedzenia zemepisných označení v sektore liehovín, obsahu špecifikácie výrobku a jednotného dokumentu v oboch sektoroch, kontrol v sektore vinohradníctva a vinárstva a iných osobitných pravidiel.

([1]) Ú. v. EÚ L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008 (Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/787/oj).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj).

(3) Aby sa zabezpečilo hladké fungovanie trhu so zemepisnými označeniami vo všetkých odvetviach poľnohospodárstva a so zaručenými tradičnými špecialitami, a najmä aby sa zjednodušilo a racionalizovalo fungovanie týchto systémov, musia sa prostredníctvom vykonávacieho aktu prijať určité pravidlá, zatiaľ čo staré vykonávacie pravidlá na uplatňovanie nariadení (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 1308/2013 a (EÚ) 2019/787 by sa mali prispôsobiť novému právnemu rámcu stanovenému nariadením (EÚ) 2024/1143.

(4) V záujme jasnosti, konzistentnosti a transparentnosti by sa mali objasniť formality týkajúce sa žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra vo fáze na úrovni Únie pre zemepisné označenia s pôvodom v Únii a mimo nej. Na zabezpečenie jednotného a efektívneho postupu zápisu do registra je potrebné stanoviť jednotný obsah a formy jednotného dokumentu. Z dôvodu zefektívnenia postupov a potrieb normalizácie by sa malo určiť obmedzenie dĺžky jednotných dokumentov.

(5) Mal by sa stanoviť mechanizmus predbežnej formálnej kontroly na zamietnutie žiadosti o zápis do registra alebo schválenie zmeny na úrovni Únie, alebo žiadosti o zrušenie zápisu do registra týkajúcej sa zemepisného označenia, ktorá je zjavne nedostatočná alebo neúplná, aby sa predišlo účelovým žiadostiam a aby sa uľahčilo a urýchlilo preskúmanie zo strany Komisie.

(6) Mali by sa stanoviť pravidlá uverejňovania informácií o jednotných dokumentoch so zemepisnými označeniami, ktoré nikdy neboli uverejnené, aby sa zemepisné označenia, ktoré boli v minulosti zapísané do registra bez uverejnenia jednotného dokumentu, mohli zosúladiť s najnovšími pravidlami, podľa ktorých musí byť k zemepisnému označeniu priložený jednotný dokument.

(7) Zemepisná oblasť zemepisných označení, pre ktoré sa žiada ochrana, by mala byť v špecifikácii výrobku opísaná podrobne, presne a jednoznačne, aby výrobcovia, príslušné orgány a kontrolné orgány mohli vychádzať z istého, jasného a spoľahlivého základu.

(8) Pokiaľ ide o žiadosti o zápis názvu do registra alebo schválenie zmeny špecifikácie výrobku so zemepisným označením na úrovni Únie, ktoré sa vzťahujú na odlišné výrobky, je potrebné vymedziť, v ktorých prípadoch sa výrobky s rovnakým názvom zapísaným do registra pokladajú za odlišné výrobky. Aby sa na trh neuvádzali výrobky pod názvom zapísaným v registri, ktoré nespĺňajú požiadavky na zápis do registra ako zemepisné označenie, mal by sa pri každom odlišnom výrobku, na ktorý sa vzťahuje žiadosť, preukázať súlad s požiadavkami na zápis do registra.

(9) V prípade podstatných zmien špecifikácie výrobku po výmenách informácií medzi Komisiou a členským štátom v súvislosti so žiadosťou o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie by sa mal objasniť postup, aby sa zabezpečila úplná transparentnosť pre vnútroštátne zainteresované strany. Ak sa žiadosť týka zemepisného označenia s pôvodom v tretej krajine, postup by sa mal objasniť s odkazom na dokumenty, ktoré sa majú oznámiť Komisii.

(10) S cieľom zabezpečiť, aby boli zavedené jednotné a účinné postupy, pokiaľ ide o predkladanie námietok, oznámení výsledkov konzultácií po námietkovom konaní, žiadostí o schválenie zmien špecifikácie výrobku na úrovni Únie, oznámení štandardných a dočasných zmien špecifikácie výrobku a žiadostí o zrušenie, je potrebné stanoviť jednotné pravidlá týkajúce sa obsahu formulárov, ktoré sa majú použiť, a spôsobu, akým sa majú predkladať. Z dôvodu zefektívnenia postupov a potrieb normalizácie by sa malo určiť obmedzenie dĺžky žiadostí o zmenu na úrovni Únie. Malo by sa zabrániť zverejňovaniu osobných údajov, pokiaľ to nie je potrebné na výkon práv zaručených postupmi.

(11) Mal by sa stanoviť postup, ktorým by mohol členský štát začať konanie o zrušení z vlastnej iniciatívy, aby sa umožnilo zrušenie zastaraných názvov, ak neexistujú skupiny výrobcov. Ako záruka účinnosti systému by sa mal stanoviť aj postup, ktorým Komisia začne konanie o zrušení z vlastnej iniciatívy.

(12) V záujme zabezpečenia transparentnosti a jednotnosti ochrany zemepisných označení vo všetkých členských štátoch je potrebné prijať pravidlá týkajúce sa obsahu a formy elektronického registra zemepisných označení Únie stanoveného v článku 22 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Tento register by mal slúžiť ako elektronická databáza uložená v informačnom systéme a prístupná verejnosti.

(13) Mali by sa stanoviť pravidlá a formuláre týkajúce sa potvrdenia o súlade so špecifikáciou výrobku stanovenom v článku 45 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

(14) Pre potreby normalizácie by sa mali prijať osobitné pravidlá opisu výrobku pre zemepisné označenia týkajúce sa sektora poľnohospodárskych výrobkov. V záujme jednoduchého a rýchleho preskúmania žiadostí o zápis názvu do registra alebo schválenie zmeny by mal opis výrobku obsahovať iba relevantné, merateľné a overiteľné prvky. Je potrebné vyhnúť sa opakovaniam, implicitným požiadavkám a nadbytočným častiam.

(15) Mala by sa zaviesť povinnosť uvádzať podrobné pravidlá o pôvode a kvalite krmiva v špecifikáciách výrobkov živočíšneho pôvodu, ktorých názvy sú zapísané do registra ako chránené označenia pôvodu, aby sa zaručila jednotná kvalita výrobku. Spôsob navrhovania týchto pravidiel by sa mal harmonizovať.

(16) Špecifikácia výrobku pre chránené označenia pôvodu a chránené zemepisné označenia v sektore poľnohospodárskych výrobkov by mala zahŕňať opatrenia prijaté s cieľom zabezpečiť, aby výrobok pochádzal z vymedzenej zemepisnej oblasti. Tieto opatrenia by mali byť jasné a podrobné, aby bolo možné výrobok, suroviny, krmivo a ďalšie položky pochádzajúce z vymedzenej zemepisnej oblasti vysledovať.

(17) V záujme jasnosti, konzistentnosti a transparentnosti by sa mal objasniť obsah a formálne náležitosti žiadosti o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra vo fáze na úrovni Únie, ktorú predkladajú členské štáty a tretie krajiny. Na zabezpečenie jednotného a efektívneho postupu zápisu do registra je potrebné stanoviť jednotný obsah a formuláre špecifikácie výrobku.

(18) Mal by sa stanoviť mechanizmus predbežných formálnych kontrol na zamietnutie žiadosti o zápis do registra alebo schválenie zmeny, alebo žiadosti o zrušenie zápisu do registra týkajúcej sa zaručenej tradičnej špeciality, ktorá je zjavne nedostatočná alebo neúplná, aby sa predišlo účelovým žiadostiam a aby sa uľahčilo a urýchlilo preskúmanie zo strany Komisie.

(19) Pre potreby normalizácie by sa v prípade zaručených tradičných špecialít mali prijať osobitné pravidlá opisu výrobku a spôsobu výroby. V záujme jednoduchého a rýchleho preskúmania žiadostí o zápis názvu do registra alebo schválenie zmeny by mal opis výrobku a spôsobu výroby obsahovať iba relevantné, merateľné a overiteľné prvky. Je potrebné vyhnúť sa opakovaniam, implicitným požiadavkám a nadbytočným častiam.

(20) Pokiaľ ide o žiadosti o zápis názvu do registra alebo schválenie zmeny špecifikácie výrobku ako zaručenej tradičnej špeciality, ktoré sa vzťahujú na odlišné výrobky, je potrebné vymedziť, v ktorých prípadoch sa výrobky s rovnakým názvom zapísaným do registra pokladajú za odlišné výrobky. Aby sa na trh neuvádzali výrobky pod názvom zapísaným v registri, ktoré nespĺňajú požiadavky na zápis do registra, mal by sa pri každom odlišnom výrobku, na ktorý sa vzťahuje žiadosť, preukázať súlad s požiadavkami na zápis do registra.

(21) V prípade podstatných zmien špecifikácie výrobku po výmenách informácií medzi Komisiou a členským štátom v súvislosti so žiadosťou o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie by sa mal objasniť postup, aby sa zabezpečila úplná transparentnosť pre vnútroštátne zainteresované strany. Ak sa žiadosť týka žiadosti o registráciu zaručenej tradičnej špeciality podanej treťou krajinou, postup by sa mal objasniť s odkazom na dokumenty, ktoré sa majú oznámiť Komisii.

(22) S cieľom zabezpečiť, aby boli zavedené jednotné a účinné postupy, pokiaľ ide o predkladanie námietok, oznámení výsledkov konzultácií po námietkovom konaní, žiadostí o schválenie zmien špecifikácie výrobku a žiadostí o zrušenie, je potrebné stanoviť jednotné pravidlá týkajúce sa obsahu formulárov, ktoré sa majú použiť, a spôsobu, akým sa majú predkladať. Z dôvodu zefektívnenia postupov a potrieb normalizácie by sa malo určiť obmedzenie dĺžky žiadostí o zmenu. Malo by sa zabrániť zverejňovaniu osobných údajov, pokiaľ sa to nepovažuje za potrebné na výkon práv zaručených postupmi.

(23) Ako záruka účinnosti systému by sa mal stanoviť aj postup, ktorým Komisia začne konanie o zrušení z vlastnej iniciatívy.

(24) V záujme zabezpečenia transparentnosti a jednotnosti vo všetkých členských štátoch je nutné prijať pravidlá týkajúce sa obsahu a formy elektronického registra zaručených tradičných špecialít Únie stanoveného v článku 65 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Tento register by mal slúžiť ako elektronická databáza uložená v informačnom systéme a prístupná verejnosti.

(25) V záujme transparentnosti by malo byť k žiadostiam o zrušenie zápisu do registra tradičnej špeciality zaručenej výrobcami, ako sa uvádza v článku 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143, priložené vysvetlenie dôvodov zrušenia. V rámci vnútroštátnej fázy postupu sa nemusí podariť zhromaždiť všetkých výrobcov výrobku označeného ako zaručená tradičná špecialita, v prípade ktorej sa žiada o zrušenie. Skupiny výrobcov tohto výrobku, ktoré môžu byť usadené alebo majú bydlisko v inom členskom štáte, ako je štát, z ktorého pochádza žiadosť o zrušenie, by mali mať možnosť podať námietku, pričom budú plne informované.

(26) Mali by sa stanoviť pravidlá a formuláre týkajúce sa potvrdenia o súlade so špecifikáciou výrobku stanovenou v článku 77 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

(27) Mali by sa stanoviť pravidlá používania symbolov a označení výrobkov, ktoré sa uvádzajú na trh pod chránenými označeniami pôvodu, chránenými zemepisnými označeniami, zemepisnými označeniami alebo ako zaručené tradičné špeciality, ako aj pravidlá týkajúce sa príslušných jazykových verzií, ktoré sa majú používať.

(28) Mali by sa objasniť pravidlá používania názvov zapísaných v registri v spojení so symbolmi, označeniami alebo zodpovedajúcimi skratkami.

(29) V záujme účinného administratívneho riadenia a pri zohľadnení skúseností získaných používaním informačných systémov zavedených Komisiou by sa mali zjednodušiť oznámenia zasielané medzi členskými štátmi a Komisiou a informácie by sa mali vymieňať v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2017/1183 ([5]) a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/1185 ([6]).

(30) Komisia zaviedla informačný systém „E-Ambrosia“ na spravovanie žiadostí o zápis do registra a zmenu špecifikácie výrobku so zemepisným označením a žiadostí o zápis do registra a o zmenu zaručených tradičných špecialít. Členské štáty a Komisia by mali naďalej používať tento systém na účely komunikácie pri postupoch súvisiacich so žiadosťami o zápis do registra, o schválenie zmien na úrovni Únie a o oznámenie štandardných a dočasných zmien. Členské štáty a Komisia by okrem toho mali mať možnosť používať tento systém aj na účely komunikácie pri postupoch súvisiacich so žiadosťami o zápis do registra a schvaľovaním zmien zaručených tradičných špecialít.

([5]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1183 z 20. apríla 2017 o doplnení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 s ohľadom na poskytovanie informácií a predkladanie dokumentov Komisii (Ú. v. EÚ L 171, 4.7.2017, s. 100, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/1183/oj).

([6]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1185 z 20. apríla 2017, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 a (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o poskytovanie informácií a predkladanie dokumentov Komisii, a ktorým sa menia a zrušujú viaceré nariadenia Komisie (Ú. v. EÚ L 171, 4.7.2017, s. 113, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1185/oj).

Vzhľadom na prísny systém akreditácie by sa však tento systém nemal používať na komunikáciu medzi Komisiou a členskými štátmi týkajúcu sa námietok a žiadostí o zrušenie, a to tak v prípade zemepisných označení, ako aj v prípade zaručených tradičných špecialít, a nemal by sa používať na komunikáciu s tretími krajinami. Namiesto toho by v prípade námietkových konaní a žiadostí o zrušenie mali členské štáty, príslušné orgány a skupiny výrobcov, ako aj fyzické alebo právnické osoby, ktoré majú oprávnený záujem podľa uvedeného nariadenia, komunikovať s Komisiou elektronickou poštou.

(31) Niektoré ustanovenia vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/34 ([7]), ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, by sa mali vypustiť, pretože by boli v rozpore s ustanoveniami tohto nariadenia, ktoré sa vzťahuje aj na sektor vinohradníctva a vinárstva. Ostatné ustanovenia vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/34, na ktoré sa nevzťahuje rozsah pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2024/1143, najmä ustanovenia o kontrolách, by sa mali zachovať alebo upraviť v nadväznosti na zmeny, ktoré sa nariadením (EÚ) 2024/1143 vykonali v nariadení (EÚ) č. 1308/2013.

(32) Keďže nariadením (EÚ) 2024/1143 sa pravidlá overovania špecifikácie výrobku chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení v sektore vinohradníctva a vinárstva presunuli z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 ([8]), pokiaľ ide o vhodný systém kontrol, do nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, vykonávacie pravidlá overovania špecifikácie výrobku v sektore vinohradníctva a vinárstva, ktoré sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2019/34, by už nemali odkazovať na nariadenie (EÚ) č. 1306/2013. Z názvu vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/34 by sa mal vypustiť odkaz na nariadenie (EÚ) č. 1306/2013.

(33) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/34 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(34) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 ([9]), ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1236 ([10]), ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia (EÚ) 2019/787, by sa mali zrušiť, pretože ich ustanovenia by boli v rozpore s ustanoveniami tohto nariadenia, ktoré sa vzťahuje aj na odvetvia poľnohospodárskych výrobkov a liehovín.

(35) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre politiku kvality poľnohospodárskych výrobkov, vína a liehovín,

---

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/34 zo 17. októbra 2018, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva, námietkové konanie, zmeny špecifikácií výrobkov, register chránených názvov, zrušenie ochrany a používanie symbolov, ako aj pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o primeraný systém kontrol (Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/34/oj).

([8]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1306/oj).

([9]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/668/oj).

([10]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1236 z 12. mája 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787, pokiaľ ide o žiadosti o zápis zemepisných označení liehovín do registra, námietkové konanie, zmeny špecifikácií výrobkov, zrušenie zápisu do registra, používanie symbolu a kontrolu (Ú. v. EÚ L 270, 29.7.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1236/oj).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

## ÚVODNÉ USTANOVENIA

*Článok 1*

### Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia (EÚ) 2024/1143, pokiaľ ide o:

a) postupy podávania žiadostí o zápis do registra, schvaľovania zmien na úrovni Únie, oznamovania štandardných zmien, zrušenia zápisu do registra, správy registra zemepisných označení Únie a zavedenia systému potvrdenia o súlade pre zemepisné označenia;

b) postupy podávania žiadostí o zápis do registra, schvaľovania zmien, zrušenia zápisu do registra, správy registra zaručených tradičných špecialít Únie a zavedenia systému potvrdenia o súlade pre zaručené tradičné špeciality;

c) označovanie a oznamovanie zemepisných označení a zaručených tradičných špecialít.

KAPITOLA II

## ZEMEPISNÉ OZNAČENIA

*Článok 2*

### Žiadosti o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie

1. Jednotný dokument, sprievodná dokumentácia, vyhlásenie členského štátu potvrdzujúce, že žiadosť spĺňa podmienky na zápis do registra, akékoľvek prechodné obdobie poskytnuté alebo navrhnuté vnútroštátnymi orgánmi po vnútroštátnom prieskume a námietkovom konaní, informácie o súvisiacich prípustných námietkach a odkaz na elektronickú publikáciu na aktuálnu špecifikáciu uvedenú v článku 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa vypracujú v súlade s formulármi sprístupnenými v digitálnom systéme Komisie podľa článku 14 ods. 1 uvedeného nariadenia.

Členské štáty môžu okrem elektronického odkazu na uverejnenie špecifikácie výrobku poskytnúť aj jej kópiu.

2. Ak sa žiadosť o zápis do registra týka zemepisnej oblasti mimo Únie, vypracuje sa jednotný dokument a odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku v tretej krajine v súlade s formulárom uvedeným v prílohe I pre každé odvetvie poľnohospodárstva (poľnohospodárske výrobky, vína alebo liehoviny). Špecifikácia výrobku, sprievodná dokumentácia, právny dôkaz o ochrane zemepisného označenia v krajine pôvodu, ako aj prípadné splnomocnenie uvedené v článku 13 ods. 2 písm. a), c), d) a e) nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa oznamujú bez použitia osobitného vzoru. Dokumenty podľa tohto odseku sa oznámia Komisii vo formáte umožňujúcom textové spracovanie. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

3. Spoločná žiadosť o zápis do registra obsahuje okrem prvkov uvedených v odsekoch 1 alebo 2 tohto článku aj prvky uvedené v článku 13 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

*Článok 3*

**Formálna kontrola žiadosti o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie**

1. Komisia v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) 2024/1143 skontroluje, či je žiadosť o zápis do registra úplná a či bola podaná v súlade s článkom 10 ods. 6, článkom 13 ods. 4 a článkom 14 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a s článkom 35 tohto nariadenia.

2. Žiadosť o zápis do registra zemepisného označenia týkajúceho sa výrobku s pôvodom v Únii sa považuje za úplnú, ak obsahuje všetky prvky požadované pre žiadosť v súlade s článkom 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a je v súlade s článkom 2 ods. 1 tohto nariadenia.

3. Žiadosť o zápis zemepisného označenia týkajúceho sa výrobku s pôvodom v tretej krajine do registra sa považuje za úplnú, ak obsahuje všetky prvky požadované pre žiadosť v súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a je v súlade s článkom 2 ods. 2 tohto nariadenia.

4. Jednotný dokument sa považuje za úplný, ak obsahuje všetky informácie požadované v článku 50 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 alebo v článku 95 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 alebo v článku 23 nariadenia (EÚ) 2019/787 pre poľnohospodárske výrobky, víno a liehoviny.

5. Žiadosť, ktorá bola úspešne predložená prostredníctvom digitálneho systému Komisie uvedeného v článku 35, sa považuje za žiadosť, ktorá spĺňa požiadavky formálnej kontroly uvedenej v odseku 1 tohto článku.

6. Žiadosť podaná elektronickou poštou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v odseku 1, sa považuje za nepodanú. Komisia o tom náležite informuje žiadateľa.

*Článok 4*

**Podávanie jednotného dokumentu**

1. Jednotný dokument zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov a liehovín musí byť stručný a nesmie presiahnuť 2 500 slov. V prípade zemepisných označení vína nesmie presiahnuť 5 000 slov. Tieto hraničné hodnoty možno v riadne odôvodnených prípadoch prekročiť. V jednotnom dokumente sa uvedie klasifikácia výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 pre všetky sektory.

2. Ak jednotný dokument obsahuje osobitné požiadavky na balenie a označovanie alebo iné uplatniteľné požiadavky stanovené v špecifikácii výrobku, musí byť ku každému obmedzeniu vyplývajúcemu z týchto požiadaviek pripojené zhrnutie odôvodnenia špecifického pre výrobok, ktoré je uvedené v príslušnej špecifikácii výrobku.

3. Členské štáty, orgány tretích krajín alebo skupiny výrobcov, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine, zabezpečia, aby bol jednotný dokument verným súhrnom špecifikácie výrobku a aby medzi nimi neexistovali žiadne podstatné rozdiely. Ak sa po zápise zemepisného označenia do registra zistí nesúlad, členský štát, tretia krajina alebo skupina výrobcov, usadení alebo majúci bydlisko v tretej krajine, ktorí predložili žiadosť, prijmú potrebné opatrenia na nápravu tohto nesúladu.

4. Mená fyzických alebo právnických osôb, ktoré sú zahrnuté v jednotnom dokumente, sa uverejnia.

*Článok 5*

**Uverejnenie jednotného dokumentu na informačné účely**

Pokiaľ ide o zemepisné označenia, pre ktoré nebol nikdy uverejnený jednotný dokument v *Úradnom vestníku Európskej únie*, Komisia na žiadosť členského štátu uverejní jednotný dokument predložený týmto členským štátom v *Úradnom vestníku Európskej únie* na informačné účely. V rámci tohto uverejnenia sa uvedie odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku.

*Článok 6*

**Vymedzenie zemepisnej oblasti**

Zemepisná oblasť podľa článku 49 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143, článku 94 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a článku 22 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2019/787 sa vymedzí presným spôsobom tak, aby nevznikli žiadne nejasnosti a v najväčšej možnej miere sa zohľadnili fyzické alebo administratívne hranice. Do žiadosti je možné doplniť mapy.

*Článok 7*

**Opis viacerých odlišných výrobkov**

Ak sa v žiadosti o zápis názvu do registra alebo schválenie zmeny opisujú dva odlišné výrobky alebo viacero odlišných výrobkov, ktoré môžu používať príslušný názov, súlad s požiadavkami na zápis do registra sa preukazuje osobitne pre každý takýto výrobok.

Na účely tohto článku znamenajú „odlišné výrobky“ výrobky, pri ktorých sa používa rovnaký názov zapísaný do registra, avšak pri uvedení na trh sú diferencované alebo ich zákazníci pokladajú za odlišné výrobky. Môže ísť aj o poľnohospodárske výrobky, na ktoré sa vzťahujú rôzne klasifikácie podľa kombinovanej nomenklatúry uvedenej v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 ([11]), alebo vína a liehoviny patriace do rôznych kategórií uvedených v časti II prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 alebo v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2019/787.

*Článok 8*

**Zmeny špecifikácie výrobku v priebehu postupu podávania žiadosti**

1. Ak sa po výmenách uvedených v článku 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 medzi Komisiou a príslušným členským štátom vykonajú zmeny špecifikácie výrobku, členský štát aktualizuje jednotný dokument a zabezpečí, aby elektronický odkaz na uverejnenú špecifikáciu výrobku viedol na jej aktualizovanú verziu.

2. Ak sa členský štát domnieva, že zmeny špecifikácie výrobku sú podstatné, a teda ovplyvňujú záujmy, ktoré sa nezohľadnili vo vnútroštátnom námietkovom konaní vykonanom v súlade s článkom 10 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143, tieto zmeny sa musia stať predmetom dodatočného vnútroštátneho námietkového konania. V tomto dodatočnom vnútroštátnom námietkovom konaní členský štát zabezpečí, aby každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem a ktorá je usadená alebo má bydlisko na území daného členského štátu, mohla podať námietku pred tým, ako sa Komisii oznámi aktualizovaná verzia jednotného dokumentu prispôsobená aktualizovanej špecifikácii výrobku.

([11]) Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

3. Ak sa po výmenách uvedených v odseku 1 vyžadujú zmeny špecifikácie výrobku pre žiadosť týkajúcu sa zemepisného označenia s pôvodom v tretej krajine, žiadateľ z tretej krajiny aktualizuje jednotný dokument a špecifikáciu výrobku a oznámi tieto zmeny Komisii.

*Článok 9*

**Podávanie námietok a oznámení o výsledkoch konzultácií**

1. Námietka podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2024/1143 musí obsahovať:

a) názov uverejnený v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143, ktorého sa námietka týka, s uvedením typu zemepisného označenia a sektora (poľnohospodárske výrobky, vína alebo liehoviny);

b) odkaz na sériu C *Úradného vestníka Európskej únie*, kde bol uverejnený názov, ktorého sa námietka týka;

c) vyhlásenie, ktorým sa formálne vyjadruje nesúhlas s registráciou tohto názvu;

d) názov a kontaktné údaje orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo meno a kontaktné údaje fyzickej osoby alebo názov a kontaktné údaje právnickej osoby, ktorá podáva námietku;

e) opis oprávneného záujmu fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá podala námietku; táto požiadavka sa nevzťahuje na vnútroštátne orgány;

f) uvedenie dôvodov námietky podľa článku 19 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

g) opodstatnené dôvody odôvodňujúce námietku vrátane podrobných informácií o skutočnostiach, dôkazoch a pripomienkach na podporu námietky;

h) oprávnenie pre Komisiu na prenos akýchkoľvek osobných údajov, ktoré môžu byť uvedené v námietke.

V relevantných prípadoch môžu byť k námietke priložené podporné doklady.

Námietka musí byť vypracovaná v súlade s formulárom uvedeným v prílohe II.

2. Oznámenie o výsledkoch konzultácií podľa článku 17 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1143 musí obsahovať:

a) názov uverejnený v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie*, ktorého sa námietka týka;

b) odkaz na sériu C *Úradného vestníka Európskej únie*, kde bol uverejnený názov, ktorého sa námietka týka;

c) meno/názov namietateľa alebo namietateľov;

d) výsledok konzultácií;

e) informáciu o tom, či došlo k zmenám jednotného dokumentu alebo špecifikácie výrobku a opis príslušných zmien;

f) údaj, či žiadajúci členský štát považuje za potrebné vykonať dodatočné vnútroštátne námietkové konanie v súlade s článkom 2 ods. 4 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2025/27 ([12]).

Ak sa zmenila špecifikácia výrobku, elektronický odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku uverejnený v súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143 vedie k aktualizovanej špecifikácii výrobku. Ak odkaz uverejnený v súlade s uvedeným článkom nebol elektronický, pripojí sa zmenená špecifikácia výrobku.

([12]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/27 z 30. októbra 2024, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 o pravidlá týkajúce sa zápisu do registra a ochrany zemepisných označení, zaručených tradičných špecialít a nepovinných výrazov kvality a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie (EÚ) č. 664/2014 (Ú. v. EÚ L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Ak bol jednotný dokument zmenený, tento zmenený jednotný dokument sa pripojí k oznámeniu.

Oznámenie o ukončení konzultácií súvisiacich s námietkovým konaním sa vypracuje v súlade s formulárom uvedeným v prílohe III k tomuto nariadeniu.

*Článok 10*

**Žiadosť o schválenie zmien špecifikácie výrobku na úrovni Únie**

1. Žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie podľa článku 24 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143 obsahuje:

a) chránený názov, ktorého sa zmena týka, s uvedením druhu zemepisného označenia a odvetvia (poľnohospodárske výrobky, vína alebo liehoviny);

b) členský štát alebo tretiu krajinu, kam daná zemepisná oblasť patrí;

c) položky v špecifikácii výrobku a v jednotnom dokumente týkajúce sa záležitostí, ktorých sa každá navrhovaná zmena týka;

d) vysvetlenie, že každá navrhovaná zmena zodpovedá definícii zmeny na úrovni Únie uvedenej v článku 24 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

e) opis a dôvody každej navrhovanej zmeny;

f) údaj o akejkoľvek štandardnej zmene, ktorá je neoddeliteľne spojená so zmenami na úrovni Únie v súlade s článkom 6 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27;

g) údaj o tom, či ide o žiadosť po nepredložení spoločnej štandardnej zmeny v súlade s článkom 5 ods. 10 druhým pododsekom delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27.

2. Ak žiadosť podáva členský štát, priloží sa k nej:

a) konsolidované znenie jednotného dokumentu uverejneného vo vnútroštátnej fáze postupu alebo v prípade uvedenom v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 jednotný dokument uverejnený vo vnútroštátnej fáze postupu;

b) vyhlásenie uvedené v článku 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143;

c) elektronický odkaz na uverejnenie konsolidovanej špecifikácie výrobku v znení zmien; Členské štáty môžu okrem elektronického odkazu na uverejnenie špecifikácie výrobku poskytnúť aj jej kópiu.

3. Ak žiadosť podáva tretia krajina alebo skupina výrobcov, usadených alebo majúcich sídlo v tretej krajine, priloží sa k nej:

a) konsolidované znenie jednotného dokumentu alebo v prípade uvedenom v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 jednotný dokument;

b) konsolidované znenie špecifikácie výrobku;

c) odkaz na uverejnenie konsolidovaného znenia špecifikácie produktu v tretej krajine;

d) dôkaz o tom, že požadovaná zmena je v súlade s pravidlami o ochrane zemepisných označení platnými v danej tretej krajine;

e) prípadne splnomocnenie uvedené v článku 13 ods. 2 písm. e) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

4. Komisia prijme samostatne a neuverejní ako súčasť žiadosti:

a) názov a kontaktné údaje orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo skupiny výrobcov, ktorí vo fáze na úrovni Únie požiadali o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie;

b) názov a kontaktné údaje skupiny výrobcov, ktorá iniciovala vnútroštátnu fázu postupu schvaľovania zmeny špecifikácie výrobku zo strany Únie, s uvedením, či ide o skupinu výrobcov v súlade s článkom 32 nariadenia (EÚ) 2024/1143 alebo uznanú skupinu výrobcov v súlade s článkom 33 uvedeného nariadenia;

c) sprievodnú dokumentáciu podľa článku 13 ods. 1 písm. b) alebo, ak je to vhodné, článku 13 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

5. Členské štáty, tretie krajiny a skupiny výrobcov usadené alebo majúce sídlo v tretej krajine zabezpečia súlad medzi žiadosťou o schválenie zmeny na úrovni Únie a konsolidovanou špecifikáciou výrobku a zabezpečia aj to, aby medzi nimi neexistovali žiadne podstatné rozdiely. Zmeny uvedené v žiadosti o schválenie zmeny na úrovni Únie musia zodpovedať zmenám, ktoré sa skutočne vykonali v špecifikácii výrobku. Ak sa po schválení zmeny na úrovni Únie zistí nesúlad, členský štát, tretia krajina alebo žiadajúca skupina výrobcov, ktorí predložili žiadosť, prijmú potrebné opatrenia na nápravu tohto nesúladu.

6. Žiadosť o schválenie zmeny na úrovni Únie musí byť stručná. Žiadosť vrátane jednotného dokumentu nesmie presiahnuť 5 000 slov v prípade zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov a liehovín a 7 500 slov v prípade zemepisných označení vína, okrem riadne odôvodnených prípadov.

7. Žiadosť členského štátu o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie sa vypracuje v súlade s formulárom, ktorý je k dispozícii v digitálnom systéme Komisie uvedenom v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Žiadatelia z tretích krajín použijú formulár stanovený v prílohe IV k tomuto nariadeniu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do tohto digitálneho systému.

8. Na účely článku 24 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1143 v spojení s článkom 15 ods. 4 uvedeného nariadenia Komisia okrem dokumentov a informácií v znení zmien uvedených v daných ustanoveniach uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* aj žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie.

*Článok 11*

**Formálna kontrola žiadostí o schválenie zmien na úrovni Únie**

1. Komisia v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) 2024/1143 skontroluje, či je žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie úplná a či bola podaná v súlade s článkom 10 ods. 6, článkom 13 ods. 4 a článkom 14 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a s článkom 35 tohto nariadenia.

Žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie sa považuje za úplnú, ak obsahuje všetky prvky uvedené v článku 10 ods. 1 až 4, ak je to vhodné, a je v súlade s článkom 10 ods. 7

2. Žiadosť, ktorá bola úspešne predložená prostredníctvom digitálneho systému Komisie uvedeného v článku 35, sa považuje za žiadosť, ktorá spĺňa požiadavky formálnej kontroly uvedenej v odseku 1 tohto článku.

3. Žiadosť podaná elektronickou poštou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v odseku 1, sa považuje za nepodanú. Komisia o tom náležite informuje žiadateľa.

*Článok 12*

**Oznámenie o schválení štandardnej zmeny**

1. Oznámenie schválenej štandardnej zmeny špecifikácie výrobku podľa článku 5 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 musí obsahovať:

a) chránený názov, ktorého sa štandardná zmena týka, s uvedením druhu zemepisného označenia a odvetvia (poľnohospodárske výrobky, vína alebo liehoviny);

b) členský štát alebo tretiu krajinu, kam daná zemepisná oblasť patrí;

c) názov orgánov členského štátu alebo tretej krajiny alebo skupiny výrobcov, usadených alebo majúcich bydlisko v tretej krajine, ktorí štandardnú zmenu oznamujú Komisii;

d) vysvetlenie, prečo zmena zodpovedá vymedzeniu štandardnej zmeny uvedenej v článku 24 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

e) opis schválenej zmeny a informácie o tom, či táto zmena vedie aj k zmene jednotného dokumentu.

Kontaktné údaje skupín výrobcov a orgánov členského štátu alebo tretej krajiny uvedených v prvom pododseku písm. c) sa oznamujú oddelene. Kontaktné údaje takýchto skupín výrobcov a orgánov sa ako súčasť oznámenia neuverejňujú. Uverejnia sa však ich mená, resp. názvy.

2. Ak oznámenie predkladá členský štát, priloží sa k nemu:

a) vnútroštátne rozhodnutie o schválení uverejnenej štandardnej zmeny podľa článku 4 ods. 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27;

b) vyhlásenie členského štátu potvrdzujúce, že schválenie a oznámenie štandardnej zmeny spĺňa podmienky na schválenie štandardnej zmeny podľa nariadenia (EÚ) 2024/1143 a ustanovení prijatých podľa neho;

c) prípadne konsolidované znenie jednotného dokumentu v znení zmien, uverejneného na vnútroštátnej úrovni, alebo v prípade uvedenom v článku 5 ods. 12 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 jednotný dokument, ktorý sa uverejní na informačné účely na úrovni Únie;

d) elektronický odkaz na uverejnenie konsolidovanej špecifikácie výrobku na vnútroštátnej úrovni v znení zmien; Členské štáty môžu okrem elektronického odkazu na uverejnenie špecifikácie výrobku poskytnúť aj jej kópiu.

3. K oznámeniam o schválení štandardnej zmeny týkajúcej sa výrobkov s pôvodom v tretích krajinách sa prikladajú tieto informácie:

a) rozhodnutie o schválení uverejnenej štandardnej zmeny v tretej krajine podľa článku 5 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27;

b) v prípade potreby konsolidovaný jednotný dokument v znení zmien alebo v prípade uvedenom v článku 5 ods. 12 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 jednotný dokument;

c) konsolidované znenie zmenenej špecifikácie výrobku;

d) dôkaz, že zmena je uplatniteľná v tretej krajine.

4. Oznámenie členského štátu o schválení štandardnej zmeny sa vypracuje v súlade s formulárom, ktorý je k dispozícii v digitálnom systéme Komisie uvedenom v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

5. Žiadatelia z tretích krajín použijú na oznámenia formulár uvedený v prílohe V. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

*Článok 13*

**Oznámenie o schválení dočasnej zmeny**

1. Oznámenie schválenej dočasnej zmeny špecifikácie výrobku podľa článku 7 ods. 2 a 5 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 musí obsahovať:

a) chránený názov, ktorého sa dočasná zmena týka, s uvedením druhu zemepisného označenia a odvetvia (poľnohospodárske výrobky, vína alebo liehoviny);

b) členský štát alebo tretiu krajinu, kam daná zemepisná oblasť patrí;

c) názov orgánov členského štátu alebo tretej krajiny alebo skupiny výrobcov, usadených alebo majúcich bydlisko v tretej krajine, ktorí dočasnú zmenu oznamujú Komisii;

d) opis schválenej dočasnej zmeny spolu s dôvodmi na jej podporu podľa článku 7 ods. 2 a 5 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27.

Kontaktné údaje skupiny výrobcov a orgánov členského štátu alebo tretej krajiny uvedených v prvom pododseku písm. c) sa oznamujú oddelene. Kontaktné údaje takýchto skupín výrobcov a orgánov sa ako súčasť oznámenia neuverejňujú. Uverejnia sa však ich mená, resp. názvy.

2. Ak oznámenie predkladá členský štát, musí zahŕňať:

a) vyhlásenie potvrdzujúce, že oznámenie dočasnej zmeny spĺňa podmienky na schválenie dočasnej zmeny podľa nariadenia (EÚ) 2024/1143 a ustanovení prijatých podľa neho;

b) vnútroštátne rozhodnutie schvaľujúce dočasnú zmenu v podobe uverejnenej na vnútroštátnej úrovni;

c) rozhodnutie alebo akt príslušných orgánov, ktorými sa ukladajú povinné sanitárne alebo fytosanitárne opatrenia alebo formálne uznáva prírodná katastrofa alebo nepriaznivé poveternostné podmienky alebo výrazné narušenie trhu v dôsledku výnimočných okolností vrátane geopolitických udalostí, ktoré ovplyvňujú dodávky surovín, alebo príslušný elektronický odkaz na publikáciu na vnútroštátnej úrovni.

3. K oznámeniam o schválení dočasnej zmeny týkajúcej sa výrobkov s pôvodom v tretích krajinách sa prikladajú tieto informácie:

a) rozhodnutie schvaľujúce dočasnú zmenu prijaté v tretej krajine;

b) rozhodnutie alebo akt príslušných orgánov, ktorými sa ukladajú povinné sanitárne alebo fytosanitárne opatrenia alebo formálne uznáva prírodná katastrofa, nepriaznivé poveternostné podmienky alebo výrazné narušenie trhu v dôsledku výnimočných okolností vrátane geopolitických udalostí ovplyvňujúcich dodávky surovín uverejnené na vnútroštátnej úrovni;

c) dôkaz, že zmena je uplatniteľná v tretej krajine.

4. Oznámenie členského štátu o schválenej dočasnej zmene sa vypracuje v súlade s formulárom, ktorý je k dispozícii v digitálnom systéme Komisie uvedenom v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

5. Žiadatelia z tretích krajín použijú na oznámenia formulár uvedený v prílohe VI k tomuto nariadeniu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

*Článok 14*

**Zrušenie zápisu**

1. Žiadosť o zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra podľa článku 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 musí obsahovať:

a) názov zapísaný v registri navrhnutý na zrušenie, s uvedením druhu zemepisného označenia a odvetvia (poľnohospodárske výrobky, vína alebo liehoviny);

b) názov členského štátu alebo tretej krajiny, z ktorej pochádza zemepisné označenie, ktorého sa zrušenie týka;

c) názov členského štátu, tretej krajiny alebo meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine a ktoré žiadosť o zrušenie predkladajú Komisii;

d) meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá žiada o zrušenie vo vnútroštátnej fáze postupu, ak existuje;

e) v prípade žiadostí tretích krajín názov orgánov alebo subjektov, ktoré overujú súlad s požiadavkami špecifikácie výrobku;

f) vyhlásenie vysvetľujúce oprávnený záujem fyzických alebo právnických osôb uvedených v písmenách c) a d);

g) klasifikácia výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

h) údaj o tom, že sa žiada o zrušenie v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. a) alebo b) nariadenia (EÚ) 2024/1143;

i) vysvetlenia a dôvody zrušenia;

j) v prípade žiadosti o zrušenie predloženej členským štátom vyhlásenie uvedené v článku 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Kontaktné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, orgánu alebo subjektov členského štátu alebo tretej krajiny uvedených v prvom pododseku písm. c), d) a e) sa oznamujú oddelene. Kontaktné údaje týchto osôb, orgánov alebo subjektov sa v rámci žiadosti o zrušenie nezverejňujú. Uverejnia sa však ich mená, resp. názvy.

2. Žiadosť o zrušenie zemepisného označenia podľa článku 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa vyhotovuje v súlade s formulárom stanoveným v prílohe VII k tomuto nariadeniu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

3. Členské štáty môžu na vnútroštátnej úrovni začať postup zrušenia z vlastnej iniciatívy. V takom prípade možno informácie uvedené v odseku 1 prvom pododseku písm. d) a f) vynechať.

4. V prípade zrušenia z vlastnej iniciatívy Komisie sa postup začne priamo vo fáze na úrovni Únie. Komisia na účely námietkového konania v súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143 uverejní svoj vlastný návrh na zrušenie, ktorý musí v primeranej miere obsahovať náležitosti uvedené v odseku 1 tohto článku.

5. Žiadosť o zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra na podnet výrobcov výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra podľa článku 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 predkladá splnomocnený zástupca poverený výrobcami, s výnimkou prípadu, keď ide o jediného výrobcu.

6. Žiadosť o zrušenie podľa článku 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 predložená Komisii obsahuje:

a) názov zapísaný v registri navrhnutý na zrušenie, s uvedením druhu zemepisného označenia a odvetvia (poľnohospodárske výrobky, vína alebo liehoviny);

b) názov členského štátu alebo tretej krajiny, z ktorej pochádza zemepisné označenie, ktorého sa zrušenie týka;

c) údaj o tom, že sa žiada o zrušenie v súlade s článkom 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

d) v prípade žiadosti predloženej Komisii členským štátom názov členského štátu, vyhlásenie uvedené v článku 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143, informáciu o tom, či o zrušenie zápisu do registra žiadajú výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod registrovaným názvom alebo či oň žiada uznaná skupina výrobcov tohto výrobku, a v takom prípade názov uznanej skupiny výrobcov;

e) v prípade žiadosti predloženej Komisii orgánom tretej krajiny názov orgánu tretej krajiny, informácia o tom, že o zrušenie zápisu do registra žiadajú výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra, a odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku ako celku;

f) v prípade žiadosti predloženej priamo Komisii výrobcami výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra, ktorí sú usadení alebo majú bydlisko v tretej krajine, meno splnomocneného zástupcu povereného výrobcami, ktorí žiadosť predložili, jeho splnomocnenie a odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku ako celku;

g) klasifikácia výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Kontaktné údaje orgánu členského štátu alebo tretej krajiny, alebo uznanej skupiny výrobcov, alebo splnomocneného zástupcu zastupujúceho výrobcov uvedeného v prvom pododseku písm. d), e) a f) sa oznámia oddelene. Kontaktné údaje takýchto orgánov, skupín výrobcov a splnomocnených zástupcov sa v rámci žiadosti o zrušenie neuverejňujú. Uverejnia sa však ich mená, resp. názvy.

7. Žiadosť o zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra podľa článku 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa vyhotovuje v súlade s formulárom stanoveným v prílohe VIII k tomuto nariadeniu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

8. Informácie, ktoré sa majú uverejniť podľa článku 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143, obsahujú riadne vyplnenú žiadosť o zrušenie podľa odseku 1 alebo 6 tohto článku.

*Článok 15*

**Formálna kontrola žiadostí o zrušenie**

1. Komisia v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) 2024/1143 skontroluje, či je žiadosť o zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra úplná a či bola podaná v súlade s článkom 10 ods. 6, článkom 13 ods. 4 a článkom 14 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a s článkom 35 tohto nariadenia.

Žiadosť o zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra sa považuje za úplnú, ak obsahuje všetky prvky uvedené v článku 14 ods. 1 alebo 6, a je v súlade s článkom 14 ods. 2 alebo 7.

2. Žiadosť o zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v odseku 1, sa považuje za nepodanú. Komisia o tom náležite informuje žiadajúci subjekt.

*Článok 16*

**Register zemepisných označení Únie**

1. Register zemepisných označení Únie uvedený v článku 22 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa zriaďuje ako digitálne riešenie, ktoré umožní technické uchovávanie všetkých záznamov týkajúcich sa zemepisných označení a verejný prístup k nim vrátane žiadostí o zápis do registra, zmenu na úrovni Únie a zrušenie, zamietnutie, uverejnenie na účely námietky, registráciu, schválenie zmien na úrovni Únie, uverejnenie štandardných a dočasných zmien a zrušenie. Vlastníkom tohto registra Únie je Komisia. Digitálne riešenie hosťuje a spravuje Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (ďalej len „EUIPO“) v súlade s článkom 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Komisia sprístupní úradu EUIPO príslušné údaje. Register Únie je dostupný vo všetkých úradných jazykoch Únie.

2. Do registra uvedeného v odseku 1 sa podľa potreby zaznamenajú tieto údaje:

a) názov alebo názvy výrobku zapísané do registra, prípadne vrátane ich transkripcie alebo transliterácie do latinky. Viacnásobné názvy, transkripcie a transliterácie sa uvádzajú ako alternatívne názvy oddelené medzerou, lomkou a ďalšou medzerou;

b) odvetvie, do ktorého výrobok patrí (víno, liehovina alebo poľnohospodársky výrobok);

c) klasifikácia výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

d) dátum predloženia žiadosti Komisii;

e) dátum uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

f) elektronický odkaz na uverejnenie žiadosti v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

g) dátum zápisu do registra;

h) elektronický odkaz na nástroj registrujúci názov v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

i) informácia, že názov je zaregistrovaný ako chránené označenie pôvodu alebo ako chránené zemepisné označenie (pre vína a poľnohospodárske výrobky) alebo ako zemepisné označenie (pre liehoviny);

j) označenie krajiny alebo krajín pôvodu;

k) číslo spisu;

l) názov a adresa a prípadne akékoľvek ďalšie kontaktné údaje uznanej skupiny výrobcov, ak sú k dispozícii;

m) názvy a adresy kontrolných orgánov v prípade zemepisného označenia s pôvodom v tretej krajine.

3. V súlade s odsekom 2 písm. f) sa zaznamenávajú tieto údaje:

a) v prípade poľnohospodárskych výrobkov a vín:

i) ak vymedzená zemepisná oblasť patrí do územia členského štátu, elektronický odkaz na uverejnenie jednotného dokumentu v *Úradnom vestníku Európskej únie* a elektronický odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku v členskom štáte, ako je uvedené v článku 13 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2024/1143 alebo, ak sa v priebehu postupu zmenilo, v článku 8 ods. 2 tohto nariadenia;

ii) ak vymedzená zemepisná oblasť patrí do územia tretej krajiny, elektronický odkaz na uverejnenie jednotného dokumentu v *Úradnom vestníku Európskej únie* a elektronický odkaz na špecifikáciu výrobku, ako je uvedené v článku 13 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143 alebo, ak sa v priebehu postupu zmenilo, v článku 8 ods. 3 tohto nariadenia;

iii) v prípade zemepisných označení, pre ktoré nebol v *Úradnom vestníku Európskej únie* nikdy uverejnený jednotný dokument, elektronický odkaz na zhrnutie, jednotný dokument alebo rovnocenný dokument a na špecifikáciu výrobku alebo technickú dokumentáciu, alebo elektronický odkaz na špecifikáciu výrobku alebo prípadne technickú dokumentáciu;

b) v prípade liehovín:

i) ak vymedzená zemepisná oblasť patrí do územia členského štátu, elektronický odkaz na uverejnenie jednotného dokumentu v *Úradnom vestníku Európskej únie* a elektronický odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku v členskom štáte, ako je uvedené v článku 13 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2024/1143 alebo, ak sa v priebehu postupu zmenilo, v článku 8 ods. 2 tohto nariadenia;

ii) ak vymedzená zemepisná oblasť patrí do územia tretej krajiny, elektronický odkaz na uverejnenie jednotného dokumentu v *Úradnom vestníku Európskej únie* a elektronický odkaz na špecifikáciu výrobku, ako je uvedené v článku 13 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143 alebo, ak sa v priebehu postupu zmenilo, na špecifikáciu výrobku, ako je uvedené v článku 8 ods. 3 tohto nariadenia;

iii) v prípade zemepisných označení, pre ktoré nebol v *Úradnom vestníku Európskej únie* nikdy uverejnený jednotný dokument, elektronický odkaz na hlavné špecifikácie technickej dokumentácie a na technickú dokumentáciu alebo prípadne elektronický odkaz na technickú dokumentáciu.

4. S odkazom na odsek 2 písm. h) sa v prípade, ak neexistuje osobitný nástroj na zápis názvu do registra, zaznamenajú tieto údaje:

a) v prípade vína chráneného podľa článku 107 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 odkaz na uvedený článok a elektronický odkaz na uverejnenie uvedeného nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

b) v prípade liehovín chránených podľa článku 37 nariadenia (EÚ) 2019/787 odkaz na uvedený článok a elektronický odkaz na uverejnenie uvedeného nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

5. Ak Komisia schváli zmenu špecifikácie výrobku na úrovni Únie alebo dostane oznámenie o schválenej alebo zrušenej štandardnej zmene špecifikácie výrobku, údaje týkajúce sa zmeny sa podľa potreby zaznamenajú podľa zoznamu v odsekoch 2 a 3 s účinnosťou odo dňa, keď sú zmena alebo jej zrušenie uplatniteľné v Únii. Zaznamenajú sa elektronické odkazy na uverejnenie oznámení štandardných zmien. Zaznamená sa elektronický odkaz vedúci k oznámeniu dočasnej zmeny, aby sa toto oznámenie uverejnilo.

6. Výpis z registra zemepisných označení Únie obsahuje údaje uvedené v odseku 2 písm. a) až e) a písm. g) až l).

7. Ak bol zápis zemepisného označenia do registra zrušený, v registri zemepisných označení Únie sa názov uvádza ako zrušený odo dňa nadobudnutia účinnosti príslušného vykonávacieho aktu. V tomto registri sa uchováva záznam o zrušení vrátane elektronického odkazu na rozhodnutie o zrušení.

8. Ak Komisia dostane žiadosť o zápis do registra, o schválenie zmeny na úrovni Únie alebo žiadosť o zrušenie, zapíše sa názov, číslo spisu, klasifikácia výrobku, krajina pôvodu, druh žiadosti, dátum a stav prijatej žiadosti alebo požiadavky do registra zemepisných označení Únie. Po uverejnení žiadosti v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa zaznamená aj dátum uverejnenia a elektronický odkaz na toto uverejnenie. V registri zemepisných označení Únie sa uchovávajú záznamy o rozhodnutí o zamietnutí žiadostí vrátane elektronického odkazu na rozhodnutie o zamietnutí.

9. Údaje uvedené v odsekoch 2 až 5, 7 a 8 tohto článku zostávajú v registri zemepisných označení Únie. Členské štáty sú zodpovedné za to, že elektronický odkaz na špecifikáciu výrobku uvedený v článku 13 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2024/1143 zostane aktívny a bude funkčný po celé obdobie ochrany daného zemepisného označenia. Elektronický odkaz vedie priamo k aktualizovanej verzii jednotlivej špecifikácie výrobku. Nesmie viesť na prechodné stránky alebo hypertextové odkazy.

*Článok 17*

**Potvrdenie o súlade**

1. Ak členský štát uplatňuje systém potvrdení, ako sa uvádza v článku 45 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143, potvrdenie osvedčujúce zhodu so špecifikáciou výrobku uvedenou v tomto článku môže byť v elektronickej podobe a môže byť sprístupnené zobrazením na webovej stránke, ku ktorej má hospodársky subjekt prístup a z ktorej si potvrdenie môže stiahnuť. V tomto potvrdení sa uvedie dátum vydania a musí byť vyhotovené v latinke alebo doplnené prepisom alebo transliteráciou do latinky.

Ak členský štát uplatňuje systém zoznamov schválených hospodárskych subjektov, ako sa uvádza v článku 45 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1143, výpis zo zoznamu uvedený v tomto článku má elektronickú podobu a sprístupňuje sa zobrazením na webovej stránke, ku ktorej má hospodársky subjekt prístup a z ktorej si môže úradný výpis z príslušného zoznamu stiahnuť. Vo výpise musí byť uvedený dátum jeho vyhotovenia. Výpis zo zoznamu musí byť vyhotovený v latinke alebo doplnený prepisom alebo transliteráciou do latinky.

2. Potvrdenie a výpis zo zoznamu musia obsahovať aspoň tieto údaje:

a) názov zemepisného označenia;

b) sériové identifikačné číslo identifikujúce hospodársky subjekt v rámci systému;

c) meno/názov a kontaktné údaje hospodárskeho subjektu;

d) meno/názov a kontaktné údaje delegovaného orgánu alebo fyzickej osoby, na ktorú boli delegované určité úlohy úradnej kontroly, alebo orgánu zodpovedného za výpis zo zoznamu;

e) obchodná činnosť hospodárskeho subjektu, ktorého sa potvrdenie alebo výpis zo zoznamu týka, t. j. „výroba“, „spracovanie“, „fľašovanie (balenie)“ a/alebo „iné“ (špecifikuje orgán vydávajúci potvrdenie);

f) dátum vystavenia potvrdenia alebo vytvorenia výpisu zo zoznamu;

g) podpis, pečiatka alebo značka delegovaného orgánu alebo orgánu, ktorý je zodpovedný za výpis zo zoznamu, prípadne aj v elektronickej forme;

h) klasifikáciu výrobku, ako sa uvádza v registri zemepisných označení Únie.

3. Na uľahčenie voľného pohybu v rámci Únie môžu subjekty a orgány vystavujúce potvrdenie a vyhotovujúce výpisy zo zoznamu podľa odseku 1 tohto článku použiť formulár uvedený v prílohe IX.

4. V prípade výrobkov vyrobených v tretích krajinách musí hospodársky subjekt, ktorého výrobok so zemepisným označením zapísaným do registra sa dováža do Únie, poskytnúť dovozcovi výrobku do Únie na jeho žiadosť doklad o tom, že vnútroštátny kontrolný orgán alebo certifikačný orgán danej tretej krajiny vystavil danému hospodárskemu subjektu certifikát ako hospodárskemu subjektu výrobku s uvedeným zemepisným označením.

Doklad o certifikácii uvedený v prvom pododseku môže pozostávať z potvrdenia alebo výpisu zo zoznamu oprávnených hospodárskych subjektov a môže ho poskytnúť priamo uvedený vnútroštátny kontrolný alebo certifikačný orgán. Doklad o certifikácii môže byť vo vytlačenej alebo elektronickej forme. Musí byť v úradnom jazyku Únie, resp. musí byť k nemu priložený preklad do úradného jazyka Únie, v písomných znakoch, ktoré sú zrozumiteľné v členských štátoch, v ktorých sa výrobok uvádza na trh. V deň, keď sa poskytne dovozcovi, musí byť podľa vnútroštátnych právnych predpisov danej tretej krajiny stále platný.

5. Doklad o certifikácii uvedený v odseku 4 musí dovozca na požiadanie poskytnúť colným orgánom alebo iným orgánom v Únii, ktoré overujú používanie zemepisných označení tovaru deklarovaného na prepustenie do voľného obehu na trhu Únie do alebo uvádzaného na trh Únie. Dovozca môže doklad o certifikácii sprístupniť verejnosti alebo akejkoľvek osobe, ktorá si doklad o certifikácii v rámci obchodnej činnosti vyžiada.

## KAPITOLA III

## OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE POĽNOHOSPODÁRSKE VÝROBKY

### *Článok 18*

### Osobitné pravidlá pre opis výrobku

V jednotnom dokumente žiadosti o zápis do registra chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia podľa článku 50 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa musí výrobok identifikovať pomocou vymedzení a noriem, ktoré sa pri danom type výrobku bežne používajú.

Opis sa zameriava na kvality a špecifické vlastnosti výrobku podľa článku 46 nariadenia (EÚ) 2024/1143 nesúceho názov, ktorý sa má zapísať do registra, vrátane merných jednotiek a všeobecných alebo technických pojmov, ale neobsahuje technické vlastnosti, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou všetkých výrobkov daného typu, ani súvisiace povinné právne požiadavky, ktoré sa vzťahujú na všetky výrobky daného typu.

### *Článok 19*

### Osobitné pravidlá pre krmivá

Špecifikácia výrobku živočíšneho pôvodu, ktorého názov je zapísaný do registra ako chránené označenie pôvodu, musí obsahovať podrobné pravidlá týkajúce sa pôvodu a kvality krmiva.

*Článok 20*

**Dôkaz o pôvode**

V špecifikácii výrobku s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením sa musia uviesť postupy, ktoré hospodárske subjekty musia mať zavedené, pokiaľ ide o dôkaz o pôvode výrobku, surovín, krmiva a ďalších položiek, ktoré musia podľa špecifikácie výrobku pochádzať z vymedzenej zemepisnej oblasti.

Hospodárske subjekty musia byť schopné identifikovať:

a) dodávateľa, množstvo a pôvod všetkých šarží dodaných surovín a výrobkov;

b) príjemcu, množstvo a miesto dodávaných výrobkov;

c) vzájomný vzťah medzi každou šaržou vstupov podľa písmena a) a každou šaržou výstupov podľa písmena b).

KAPITOLA IV

**ZARUČENÉ TRADIČNÉ ŠPECIALITY**

*Článok 21*

**Žiadosť o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie**

1. Keď členský štát predloží Komisii žiadosť o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie, špecifikácia výrobku a vyhlásenie členského štátu potvrdzujúce, že žiadosť spĺňa podmienky na zápis do registra, a informácie o akejkoľvek prípustnej námietke na vnútroštátnej úrovni po vnútroštátnom preskúmaní a námietkovom konaní podľa článku 57 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143, sa vypracujú v súlade s formulárom sprístupneným v digitálnom systéme Komisie uvedenom v článku 58 ods. 1 tohto nariadenia.

K žiadosti o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie sa pripojí uvedenie názvu skupiny výrobcov žiadajúcej o zápis do registra vo vnútroštátnej fáze postupu, ako sa uvádza v článku 56 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143. Tieto dodatočné údaje sa oznamujú v súlade s formulárom sprístupneným v digitálnom systéme Komisie uvedenom v článku 58 ods. 1 uvedeného nariadenia.

2. Ak žiadosť o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie predkladá Komisii orgán tretej krajiny alebo žiadateľ usadený alebo majúci sídlo v tretej krajine, špecifikácia výrobku sa vypracuje v súlade s formulárom uvedeným v prílohe X k tomuto nariadeniu. Ak žiadateľa zastupuje splnomocnený zástupca, ako sa uvádza v článku 57 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1143, splnomocnenie sa oznamuje bez použitia osobitného formátu.

K žiadosti o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie sa priloží názov skupiny výrobcov žiadajúcej o zápis do registra v tretej krajine, ak sa líši od názvu žiadateľa na úrovni Únie, ako sa uvádza v článku 56 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143, a názvy a adresy príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov určených treťou krajinou, ako sa uvádza v článku 72 ods. 7 uvedeného nariadenia. Tieto dodatočné údaje sa oznamujú bez použitia osobitného formátu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

3. Spoločná žiadosť o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie obsahuje okrem prvkov uvedených v odsekoch 1 alebo 2 tohto článku aj prvky uvedené v článku 57 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

*Článok 22*

**Formálna kontrola žiadosti o zápis do registra vo fáze na úrovni Únie**

1. Komisia v súlade s článkom 59 nariadenia (EÚ) 2024/1143 skontroluje, či je žiadosť o zápis do registra úplná a či bola podaná v súlade s článkom 56 ods. 3, článkom 57 ods. 2 a článkom 58 nariadenia (EÚ) 2024/1143, ako aj s článkom 35 tohto nariadenia.

2. Žiadosť o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra predložená členským štátom sa považuje za úplnú, ak je v súlade s článkom 21 ods. 1

3. Žiadosť o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra predložená treťou krajinou sa považuje za úplnú, ak je v súlade s článkom 21 ods. 2

4. Špecifikácia výrobku sa považuje za úplnú, ak obsahuje všetky informácie požadované v článku 54 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

5. Žiadosť, ktorá bola úspešne predložená prostredníctvom digitálneho systému Komisie uvedeného v článku 35, sa považuje za žiadosť, ktorá spĺňa požiadavky formálnej kontroly uvedenej v odseku 1 tohto článku.

6. Žiadosť podaná elektronickou poštou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v odseku 1, sa považuje za nepodanú. Komisia o tom náležite informuje žiadateľa.

*Článok 23*

**Prezentácia špecifikácie výrobku**

1. Ak je k názvu zaručenej tradičnej špeciality pripojené tvrdenie podľa článku 53 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/1143, toto tvrdenie sa zahrnie do špecifikácie výrobku.

2. Mená fyzických alebo právnických osôb zahrnuté v špecifikácii výrobku sa uverejnia.

3. Špecifikácia výrobku uvedená v žiadosti o zápis do registra predloženej treťou krajinou musí byť vo formáte umožňujúcom textové spracovanie.

*Článok 24*

**Osobitné pravidlá pre opis výrobku a spôsob výroby**

V opise výrobku označeného ako zaručená tradičná špecialita podľa článku 54 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa uvádzajú len vlastnosti nevyhnutné na identifikáciu výrobku a jeho špecifických vlastností. Neopakujú sa v ňom všeobecné povinnosti, predovšetkým povinné požiadavky, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou všetkých výrobkov daného typu.

Opis spôsobu výroby podľa článku 54 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143 obsahuje len opis uplatňovaného spôsobu výroby. Historické postupy sa uvádzajú len v prípade, že sa naďalej dodržiavajú. Opisuje sa len spôsob nevyhnutný na výrobu špecifického výrobku a opis má podobu, ktorá umožňuje reprodukciu výrobku na ktoromkoľvek mieste.

Kľúčové prvky, ktoré potvrdzujú tradičný charakter výrobku, zahŕňajú hlavné prvky, ktoré zostali nezmenené, a presné a osvedčené odkazy.

*Článok 25*

**Opis viacerých odlišných výrobkov**

Ak sa v žiadosti o zápis názvu do registra alebo schválenie zmeny opisujú dva odlišné výrobky alebo viacero odlišných výrobkov, ktoré môžu používať príslušný názov, súlad s požiadavkami na zápis do registra sa preukazuje osobitne pre každý takýto výrobok.

Na účely tohto článku znamenajú „odlišné výrobky“ výrobky, pri ktorých sa používa rovnaký názov zapísaný do registra, avšak pri uvedení na trh sú diferencované alebo ich zákazníci pokladajú za odlišné výrobky.

*Článok 26*

**Zmeny špecifikácie výrobku v priebehu postupu podávania žiadosti**

1. Ak po výmenách uvedených v článku 59 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 medzi Komisiou a príslušným členským štátom tento členský štát usúdi, že sa v špecifikácii výrobku vykonali podstatné zmeny, čím sú ovplyvnené záujmy, ktoré sa nezohľadnili vo vnútroštátnom námietkovom konaní vykonanom v súlade s článkom 56 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/1143, tieto zmeny sa stanú predmetom dodatočného námietkového konania. V tomto dodatočnom vnútroštátnom námietkovom konaní členský štát zabezpečí, aby každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem a ktorá je usadená alebo má bydlisko na území daného členského štátu, mohla podať námietku pred tým, ako sa zmenená verzia špecifikácie výrobku oznámi Komisii.

2. Ak sú po výmenách informácií uvedených v odseku 1 v prípade žiadosti predloženej treťou krajinou potrebné zmeny špecifikácie výrobku, žiadateľ z tretej krajiny aktualizuje špecifikáciu výrobku a oznámi tieto zmeny Komisii.

*Článok 27*

**Podávanie námietok a oznámení o výsledkoch konzultácií**

1. Námietka uvedená v článku 61 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa vypracuje podľa formulára stanoveného v prílohe XI k tomuto nariadeniu a musí obsahovať:

a) názov uverejnený v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v súlade s článkom 59 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143, ktorého sa námietka týka;

b) odkaz na sériu C *Úradného vestníka Európskej únie*, kde bol uverejnený názov, ktorého sa námietka týka;

c) vyhlásenie, ktorým sa formálne vyjadruje nesúhlas s registráciou tohto názvu;

d) názov a kontaktné údaje orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo meno a kontaktné údaje fyzickej osoby alebo názov a kontaktné údaje právnickej osoby, ktorá podáva námietku;

e) opis oprávneného záujmu fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá podala námietku; táto požiadavka sa nevzťahuje na vnútroštátne orgány;

f) uvedenie dôvodov námietky podľa článku 62 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

g) opodstatnené dôvody odôvodňujúce námietku vrátane podrobných informácií o skutočnostiach, dôkazoch a pripomienkach na podporu námietky;

h) oprávnenie pre Komisiu na prenos osobných údajov, ktoré môžu byť uvedené v námietke.

V relevantných prípadoch môžu byť k námietke uvedenej v prvom pododseku priložené podporné doklady.

2. Oznámenie o výsledkoch konzultácií podľa článku 61 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1143 musí obsahovať:

a) názov uverejnený v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie*, ktorého sa námietka týka;

b) odkaz na sériu C *Úradného vestníka Európskej únie*, kde bol uverejnený názov, ktorého sa námietka týka;

c) meno/názov namietateľa alebo namietateľov;

d) výsledok konzultácií;

e) informáciu o tom, či došlo k zmenám špecifikácie výrobku a opis príslušných zmien.

3. Ak bola špecifikácia výrobku zmenená, táto zmenená špecifikácia výrobku sa pripojí k oznámeniu.

4. Oznámenie o ukončení konzultácií súvisiacich s námietkovým konaním sa vypracuje v súlade s formulárom uvedeným v prílohe XII.

5. Žiadosť podaná elektronickou poštou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v odseku 1, sa považuje za nepodanú. Komisia o tom náležite informuje žiadateľa.

*Článok 28*

**Žiadosti o schválenie zmien špecifikácie výrobku**

1. Žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku podľa článku 66 nariadenia (EÚ) 2024/1143 musí obsahovať:

a) chránený názov, ktorého sa zmena týka;

b) položky v špecifikácii výrobku týkajúce sa záležitostí, ktorých sa zmena týka;

c) opis a dôvody každej navrhovanej zmeny;

d) konsolidovanú špecifikáciu výrobku v znení zmien;

e) žiadosť predloženú členským štátom, vyhlásenie uvedené v článku 57 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

2. Komisia prijme samostatne a neuverejní ako súčasť žiadosti:

a) názov a kontaktné údaje orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo žiadajúcej skupiny výrobcov, ktorí vo fáze na úrovni Únie požiadali o schválenie zmeny špecifikácie výrobku;

b) názov a kontaktné údaje žiadajúcej skupiny výrobcov, ktorá vo vnútroštátnej fáze postupu iniciuje schválenie zmeny špecifikácie výrobku;

c) akúkoľvek sprievodnú dokumentáciu uvedenú v článku 21.

3. Členské štáty, orgány tretích krajín a žiadajúce skupiny, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine, zabezpečia, aby žiadosť o schválenie zmeny bola v súlade s konsolidovanou špecifikáciou výrobku a aby medzi nimi neexistovali žiadne podstatné rozdiely. Zmeny uvedené v žiadosti o schválenie zmeny musia zodpovedať zmenám, ktoré sa skutočne vykonali v špecifikácii výrobku. Ak sa po schválení zmeny zistí nesúlad, členský štát, tretia krajina alebo žiadajúca skupina výrobcov, ktorí predložili žiadosť, prijmú potrebné opatrenia na nápravu tohto nesúladu.

4. Žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku sa vypracuje v súlade s formulárom, ktorý je k dispozícii v digitálnom systéme Komisie uvedenom v článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Žiadatelia z tretích krajín použijú formulár stanovený v prílohe XIII k tomuto nariadeniu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do tohto digitálneho systému.

5. Na účely článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 v spojení s článkom 59 ods. 4 uvedeného nariadenia Komisia okrem dokumentov a informácií v znení zmien uvedených v daných ustanoveniach uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku.

*Článok 29*

**Formálna kontrola žiadostí o schválenie zmien**

1. Komisia v súlade s článkom 59 nariadenia (EÚ) 2024/1143 skontroluje, či je žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku úplná a či bola podaná v súlade s článkom 56 ods. 3, článkom 57 ods. 2 a článkom 58 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a s článkom 35 tohto nariadenia.

2. Žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku sa považuje za úplnú, ak obsahuje všetky prvky uvedené v článku 28 ods. 1 a 2, a je v súlade s článkom 28 ods. 4

3. Žiadosť, ktorá bola úspešne predložená prostredníctvom digitálneho systému Komisie uvedeného v článku 35, sa považuje za žiadosť, ktorá spĺňa požiadavky formálnej kontroly uvedenej v odseku 1 tohto článku.

4. Žiadosť podaná elektronickou poštou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v odseku 1, sa považuje za nepodanú. Komisia o tom náležite informuje žiadateľa.

*Článok 30*

**Zrušenie zápisu**

1. Žiadosť o zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality do registra podľa článku 67 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 musí obsahovať:

a) názov zapísaný do registra navrhnutý na zrušenie;

b) názov členského štátu, tretej krajiny alebo meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine a ktoré žiadosť o zrušenie predkladajú Komisii;

c) meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá žiada o zrušenie vo vnútroštátnej fáze postupu, ak existuje;

d) v prípade žiadostí tretích krajín názov orgánov alebo subjektov, ktoré overujú súlad s požiadavkami špecifikácie výrobku;

e) vyhlásenie vysvetľujúce oprávnený záujem fyzických alebo právnických osôb uvedených v písmenách b) a c);

f) triedu výrobku uvedenú v prílohe XVIII k tomuto nariadeniu;

g) údaj o tom, že sa žiada o zrušenie v súlade s článkom 67 ods. 1 písm. a) alebo b) nariadenia (EÚ) 2024/1143;

h) vysvetlenia a dôvody zrušenia;

i) v prípade žiadosti o zrušenie predloženej členským štátom vyhlásenie uvedené v článku 57 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Kontaktné údaje fyzickej alebo právnickej osoby alebo skupiny výrobcov, orgánu alebo subjektov členského štátu alebo tretej krajiny, uvedených v prvom pododseku písm. b), c) a d), sa oznamujú oddelene. Na rozdiel od názvov sa kontaktné údaje takýchto orgánov, osôb, skupín alebo subjektov v rámci žiadosti o zrušenie neuverejňujú.

2. Žiadosť o zrušenie zaručenej tradičnej špeciality podľa článku 67 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa vyhotovuje v súlade s formulárom stanoveným v prílohe XIV k tomuto nariadeniu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

3. Členské štáty môžu na vnútroštátnej úrovni začať postup zrušenia z vlastnej iniciatívy. V takom prípade možno informácie uvedené v odseku 1 prvom pododseku písm. c) a e) vynechať.

4. V prípade zrušenia z vlastnej iniciatívy Komisie sa postup začne priamo vo fáze na úrovni Únie. Komisia na účely námietkového konania v súlade s článkom 59 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143 uverejní svoj vlastný návrh na zrušenie, ktorý musí v primeranej miere obsahovať náležitosti uvedené v odseku 1 tohto článku.

5. Žiadosť o zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality do registra podľa článku 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 musí predložiť hospodársky subjekt poverený výrobcami.

6. Žiadosť o zrušenie podľa článku 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 predložená Komisii obsahuje:

a) názov zapísaný do registra navrhnutý na zrušenie;

b) údaj o tom, že sa žiada o zrušenie v súlade s článkom 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

c) v prípade žiadosti predloženej členským štátom Komisii, názov členského štátu, vyhlásenie uvedené v článku 57 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143 a informáciu o tom, že o zrušenie zápisu do registra žiadajú výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod registrovaným názvom;

d) v prípade žiadosti predloženej orgánom tretej krajiny Komisii názov orgánu tretej krajiny a údaj o tom, že zrušenie zápisu do registra žiadajú výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra, a odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku ako celku;

e) v prípade žiadosti predloženej priamo Komisii výrobcami výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra, ktorí sú usadení alebo majú bydlisko v tretej krajine, meno splnomocneného zástupcu povereného výrobcami, ktorí žiadosť predložili, jeho splnomocnenie a odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku ako celku;

f) triedu výrobku uvedenú v prílohe XVIII k tomuto nariadeniu;

g) opis dôvodov zrušenia na informačné účely.

Kontaktné údaje orgánu členského štátu, tretej krajiny alebo splnomocneného zástupcu zastupujúceho výrobcov uvedeného v prvom pododseku písm. c), d) a e) sa oznámia oddelene. Kontaktné údaje takýchto orgánov alebo splnomocnených zástupcov sa v rámci žiadosti o zrušenie nezverejňujú. Uverejnia sa však ich mená, resp. názvy.

7. Žiadosť o zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality do registra podľa článku 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa vyhotovuje v súlade s formulárom stanoveným v prílohe XV k tomuto nariadeniu. Poskytnuté informácie môže Komisia vložiť do svojho digitálneho systému uvedeného v článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

8. Informácie, ktoré sa majú uverejniť podľa článku 59 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143, obsahujú riadne vyplnenú žiadosť o zrušenie podľa odseku 1 alebo 6 tohto článku.

*Článok 31*

**Formálna kontrola žiadostí o zrušenie**

1. Komisia v súlade s článkom 59 nariadenia (EÚ) 2024/1143 skontroluje, či je žiadosť o zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality do registra úplná a či bola podaná v súlade s článkom 56 ods. 3, článkom 57 ods. 2 a článkom 58 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a s článkom 35 tohto nariadenia.

2. Žiadosť o zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality do registra sa považuje za úplnú, ak obsahuje všetky prvky uvedené v článku 30 ods. 1 alebo 6, a je v súlade s článkom 30 ods. 2 alebo 7.

3. Žiadosť o zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality do registra, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v odseku 1, sa považuje za nepodanú. Komisia o tom náležite informuje žiadajúci subjekt.

*Článok 32*

**Register zaručených tradičných špecialít Únie**

1. Register zaručených tradičných špecialít Únie podľa článku 65 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa zriaďuje ako digitálne riešenie, ktoré umožní technické uchovávanie všetkých záznamov týkajúcich sa zaručených tradičných špecialít a verejný prístup k nim vrátane žiadostí o zápis do zmenu a zrušenie, zamietnutie, uverejnenie na účely námietky, registráciu, schválenie zmien a zrušenie. Vlastníkom tohto registra je Komisia. Digitálne riešenie hosťuje a spravuje Komisia.

2. Do registra uvedeného v odseku 1 sa podľa potreby zaznamenajú tieto údaje:

a) názov alebo názvy výrobku v jeho alebo ich pôvodnom písme zapísané do registra, prípadne vrátane ich transkripcie alebo transliterácie do latinky. Viacnásobné názvy, transkripcie a transliterácie sa uvádzajú ako alternatívne názvy oddelené medzerou, lomkou a ďalšou medzerou;

b) klasifikácia výrobku stanovená v prílohe XVIII;

c) dátum predloženia žiadosti Komisii;

d) dátum uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

e) elektronický odkaz na uverejnenie žiadosti v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

f) dátum zápisu do registra;

g) elektronický odkaz na nástroj o zápise názvu do registra;

h) označenie krajiny alebo krajín pôvodu žiadosti;

i) číslo spisu;

j) názvy a adresy kontrolných orgánov v prípade žiadosti s pôvodom v tretej krajine.

3. Ak Komisia schváli zmenu špecifikácie výrobku, údaje týkajúce sa zmeny sa podľa potreby zaznamenajú podľa zoznamu v odseku 2 s účinnosťou odo dňa, keď je zmena uplatniteľná v Únii. Zaznamená sa elektronický odkaz na uverejnenie predpisov schvaľujúcich zmenu v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

4. Ak bol zápis zaručených tradičných špecialít do registra zrušený, v registri zaručených tradičných špecialít Únie sa názov uvádza ako zrušený odo dňa nadobudnutia účinnosti príslušného vykonávacieho aktu. V tomto registri sa uchováva záznam o zrušení vrátane elektronického odkazu na rozhodnutie o zrušení.

5. Ak Komisia dostane žiadosť o zápis do registra, o schválenie zmeny alebo žiadosť o zrušenie, zapíše sa názov, číslo spisu, trieda výrobku, krajina pôvodu, druh žiadosti, dátum a stav prijatej žiadosti alebo požiadavky do registra zaručených tradičných špecialít Únie. Po uverejnení žiadosti v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa zaznamená aj dátum uverejnenia a elektronický odkaz na toto uverejnenie. V registri zaručených tradičných špecialít Únie sa uchovávajú záznamy o rozhodnutí o zamietnutí žiadostí vrátane elektronického odkazu na rozhodnutie o zamietnutí.

6. Údaje uvedené v odsekoch 2 až 5 zostávajú v registri zaručených tradičných špecialít Únie.

*Článok 33*

**Potvrdenie o súlade**

1. Ak členský štát uplatňuje systém potvrdení, ako sa uvádza v článku 77 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143, potvrdenie osvedčujúce zhodu so špecifikáciou výrobku uvedenou v tomto článku môže byť v elektronickej forme. Môže byť sprístupnené zobrazením na webovej stránke, ku ktorej má hospodársky subjekt prístup a z ktorej si toto potvrdenie môže stiahnuť. V potvrdení sa uvedie dátum vydania a musí byť vyhotovené v latinke alebo doplnené prepisom alebo transliteráciou do latinky.

Ak členský štát uplatňuje systém zoznamov schválených hospodárskych subjektov, ako sa uvádza v článku 77 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1143, výpis zo zoznamu uvedený v tomto článku má elektronickú podobu a sprístupňuje sa zobrazením na webovej stránke, ku ktorej má hospodársky subjekt prístup a z ktorej si môže úradný výpis z príslušného zoznamu stiahnuť. Vo výpise musí byť uvedený dátum jeho vyhotovenia. Výpis zo zoznamu musí byť vyhotovený v latinke alebo doplnený prepisom alebo transliteráciou do latinky.

2. Potvrdenie a výpis zo zoznamu uvedené v odseku 1 obsahujú aspoň tieto údaje:

a) názov zaručenej tradičnej špeciality;

b) sériové identifikačné číslo identifikujúce hospodársky subjekt v rámci systému;

c) meno/názov a kontaktné údaje hospodárskeho subjektu;

d) meno/názov a kontaktné údaje delegovaného orgánu alebo fyzickej osoby, na ktorú boli delegované určité úlohy úradnej kontroly, alebo orgánu zodpovedného za výpis zo zoznamu;

e) obchodná činnosť hospodárskeho subjektu, ktorého sa potvrdenie alebo výpis zo zoznamu týka, t. j. „výroba“, „spracovanie“, „fľašovanie (balenie)“ a/alebo „iné“ (špecifikuje orgán vydávajúci potvrdenie);

f) dátum vystavenia potvrdenia alebo vytvorenia výpisu zo zoznamu;

g) podpis, pečiatka alebo značka delegovaného orgánu alebo orgánu, ktorý je zodpovedný za výpis zo zoznamu, prípadne aj v elektronickej forme;

h) klasifikácia výrobku, ako sa uvádza v registri zaručených tradičných špecialít Únie.

3. Na uľahčenie voľného pohybu v rámci Únie môžu subjekty a orgány vystavujúce potvrdenie a vyhotovujúce výpisy zo zoznamu podľa odseku 1 tohto článku použiť formulár uvedený v prílohe XVI.

4. V prípade výrobkov vyrobených v tretích krajinách musí hospodársky subjekt, ktorého výrobok s označením zaručená tradičná špecialita zapísaný do registra sa dováža do Únie, poskytnúť dovozcovi výrobku do Únie na jeho žiadosť doklad o tom, že vnútroštátny kontrolný orgán alebo certifikačný orgán danej tretej krajiny vystavil danému hospodárskemu subjektu certifikát ako hospodárskemu subjektu výrobku s označením zaručená tradičná špecialita.

Doklad o certifikácii uvedený v prvom pododseku môže pozostávať z potvrdenia alebo výpisu zo zoznamu oprávnených hospodárskych subjektov a môže ho poskytnúť priamo uvedený vnútroštátny kontrolný alebo certifikačný orgán. Doklad o certifikácii môže byť vo vytlačenej alebo elektronickej forme. Musí byť v úradnom jazyku Únie, resp. musí byť k nemu priložený preklad do úradného jazyka Únie, a musí byť uvedený v písomných znakoch, ktoré sú zrozumiteľné v členskom štáte alebo členských štátoch, v ktorých sa výrobok uvádza na trh. V deň, keď sa poskytne dovozcovi, musí byť podľa vnútroštátnych právnych predpisov danej tretej krajiny stále platný.

5. Doklad o certifikácii uvedený v odseku 4 musí dovozca na požiadanie poskytnúť colným orgánom alebo iným orgánom v EÚ, ktoré overujú používanie zaručenej tradičnej špeciality tovaru deklarovaného na prepustenie do voľného obehu na trhu Únie alebo uvádzaného na trh Únie. Dovozca môže doklad o certifikácii sprístupniť verejnosti alebo akejkoľvek osobe, ktorá si doklad o certifikácii v rámci obchodnej činnosti vyžiada.

KAPITOLA V

## OZNAČOVANIE

*Článok 34*

### Používanie symbolov a označení

1. Symboly Únie uvedené v článku 37 ods. 2 a v článku 70 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa uvedú tak, ako sa stanovuje v prílohe XVII k tomuto nariadeniu.

2. Ak sa symboly a označenia Únie alebo ich príslušné skratky uvedené v článkoch 37 a 70 nariadenia (EÚ) 2024/1143 uvedú na označení výrobku, musia byť doplnené o názov výrobku zapísaný v registri.

3. Označenia „CHRÁNENÉ OZNAČENIE PÔVODU“, „CHRÁNENÉ ZEMEPISNÉ OZNAČENIE“ a „ZARUČENÁ TRADIČNÁ ŠPECIALITA“ v rámci symbolu môžu byť použité v ktoromkoľvek úradnom jazyku Únie, ako sa stanovuje v prílohe XVII.

KAPITOLA VI

## KOMUNIKÁCIA

*Článok 35*

### Komunikácia s Komisiou

1. Dokumenty a informácie potrebné na vykonávanie kapitoly I, II a III nariadenia (EÚ) 2024/1143 sa Komisii oznamujú takto:

a) v prípade príslušných orgánov členských štátov prostredníctvom digitálnych systémov uvedených v článku 14 ods. 1 a článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

b) v prípade príslušných orgánov, skupín výrobcov, fyzických alebo právnických osôb, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine, prostredníctvom elektronickej pošty s použitím formulárov uvedených v prílohách I až VIII a X až XV k tomuto nariadeniu.

Na oznámenia podľa prvého pododseku písm. a) tohto odseku sa vzťahuje delegované nariadenie (EÚ) 2017/1183 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1185.

Komisia informuje členské štáty o zmenách vykonaných v digitálnych systémoch uvedených v článku 14 ods. 1 a článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

2. Odchylne od odseku 1 prvého pododseku písm. a) predkladajú príslušné orgány členských štátov prostredníctvom elektronickej pošty tieto dokumenty:

a) námietky uvedené v článku 9 ods. 1 a článku 27 ods. 1;

b) oznámenie výsledkov konzultácií uvedených v článku 9 ods. 2 a v článku 27 ods. 2;

c) žiadosť o zrušenie uvedenú v článkoch 14 a 30.

3. Komisia oznamuje informácie a sprístupňuje ich príslušným orgánom členských štátov prostredníctvom príslušného digitálneho systému v súlade s odsekom 1 prvým pododsekom písm. a).

Komisia poskytuje informácie elektronickou poštou príslušným orgánom, skupinám výrobcov, fyzickej alebo právnickej osobe, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine, v súvislosti s postupmi uvedenými v odseku 1 prvom pododseku písm. b) a príslušným orgánom členských štátov v rámci postupov uvedených v odseku 2.

4. V prípade úradných technických oznámení oznamuje každý členský štát Komisii jedno kontaktné miesto, konkrétne adresu oddelenia a poštovú adresu, funkčnú schránku elektronickej pošty a telefónne číslo oddelenia. Členské štáty musia tieto kontaktné miesta priebežne aktualizovať. Týmito údajmi sa môžu identifikovať len úradné funkcie, úrady a oddelenia. Žiadny z týchto údajov neidentifikuje fyzické osoby ani osobné údaje.

Komisia môže ukladať, uchovávať, zdieľať, zverejňovať a pravidelne rozosielať úplný zoznam takýchto kontaktných miest, okrem iného aj svojim vlastným útvarom, iným inštitúciám a orgánom Únie a všetkým kontaktným miestam uvedeným v zozname. Komisia môže požadovať, aby členské štáty predkladali tieto údaje prostredníctvom digitálnych systémov uvedených v článku 14 ods. 1 a článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

*Článok 36*

**Predkladanie a prijímanie oznámení**

1. Oznámenia a predloženia uvedené v článku 35 sa považujú za uskutočnené v deň ich prijatia Komisiou.

2. Komisia prostredníctvom digitálnych systémov uvedených v článku 35 ods. 1 prvom pododseku písm. a) potvrdí príslušným orgánom členských štátov prijatie všetkých doručených oznámení a súborov predložených prostredníctvom daného digitálneho systému.

Komisia pridelí číslo spisu každej novej žiadosti o zápis do registra, žiadosti o schválenie zmeny na úrovni Únie týkajúcej sa špecifikácie výrobku so zemepisným označením, žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku ako zaručenej tradičnej špeciality, oznámenia týkajúceho sa schválenej štandardnej zmeny a oznámenia týkajúceho sa schválených dočasných zmien.

Potvrdenie o prijatí musí obsahovať aspoň tieto údaje:

a) číslo spisu;

b) názov predmetného výrobku;

c) dátum doručenia.

Komisia oznámi a sprístupní informácie a pripomienky týkajúce sa oznámení a predložení uvedených v prvom pododseku prostredníctvom digitálneho systému uvedeného v článku 35 ods. 1 prvom pododseku písm. a).

3. Komisia potvrdí elektronickou poštou prijatie všetkých oznámení a predložení spisov prijatých elektronickou poštou.

Komisia pridelí číslo spisu každej novej žiadosti o zápis do registra, žiadosti o schválenie zmeny na úrovni Únie týkajúcej sa špecifikácie výrobku so zemepisným označením, žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku ako zaručenej tradičnej špeciality, oznámeniu týkajúcemu sa schválenej štandardnej zmeny, oznámeniu týkajúcemu sa schválených dočasných zmien a žiadosti o zrušenie.

Potvrdenie o prijatí musí obsahovať aspoň tieto údaje:

a) číslo spisu;

b) názov predmetného výrobku;

c) dátum doručenia.

Komisia oznámi a sprístupní informácie a pripomienky týkajúce sa oznámení a zaslaných informácií uvedených v prvom pododseku elektronickou poštou.

4. Článok 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2017/1183 a články 1 až 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1185 sa primerane uplatňujú na oznámenie a sprístupnenie informácií v zmysle odsekov 1 a 2 tohto článku.

*Článok 37*

**Jazyk**

Všetky dokumenty a informácie zasielané Komisii v súvislosti s postupmi, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, musia byť v jednom z úradných jazykov Únie.

KAPITOLA VII

**ZMENA VYKONÁVACIEHO NARIADENIA (EÚ) 2019/34**

*Článok 38*

**Zmena vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/34**

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/34 sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/34 zo 17. októbra 2018, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o kontroly týkajúce sa chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení a žiadosti o ochranu, námietkové konanie, registráciu, úpravu a zrušenie tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva“;

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

**Predmet úpravy**

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 o chránených označeniach pôvodu a chránených zemepisných označeniach v sektore vinohradníctva a vinárstva, pokiaľ ide o kontroly a tradičné pojmy v sektore vinohradníctva a vinárstva, pokiaľ ide o:

a) žiadosti o ochranu;

b) námietkové konanie;

c) registráciu;

d) presadzovanie ochrany;

e) zmeny;

f) zrušenie ochrany;

g) komunikáciu.“;

3. Články 2 až 14 sa vypúšťajú;

4. Článok 15 sa nahrádza takto:

„*Článok 15*

**Orgány zodpovedné za overovanie súladu so špecifikáciou výrobku**

1. Zodpovedné príslušné orgány a delegované orgány musia pri vykonávaní kontrol uvedených v tomto oddiele spĺňať požiadavky stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 (*).

2. Pokiaľ ide o chránené označenia pôvodu a chránené zemepisné označenia súvisiace so zemepisnou oblasťou v tretej krajine, vykonáva sa ročné overenie súladu so špecifikáciou výrobku počas výroby a školenia vína alebo po ňom, pričom ho vykonáva:

a) jeden verejný orgán alebo viac verejných orgánov určených treťou krajinou alebo

b) jeden certifikačný orgán alebo viac certifikačných orgánov.

3. Delegované orgány uvedené v článku 116a ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a jeden alebo viac certifikačných orgánov uvedených v odseku 2 písm. b) tohto článku musia dodržiavať niektorú z nasledujúcich noriem, ktoré sa týkajú delegovaných úloh, a musia byť v súlade s nimi akreditované.

a) norma EN ISO/IEC 17065 „Posudzovanie zhody. Požiadavky na orgány vykonávajúce certifikáciu výrobkov, procesov a služieb“,

b) norma EN ISO/IEC 17020 „Posudzovanie zhody. Požiadavky na činnosť rôznych typov orgánov vykonávajúcich inšpekciu“.

4. Ak orgán uvedený v článku 116a ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a jeden alebo viac orgánov uvedených v odseku 2 písm. a) tohto článku overujú súlad so špecifikáciou výrobku, musia poskytovať primerané záruky objektivity a nestrannosti a mať k dispozícii kvalifikovaný personál a zdroje potrebné na plnenie svojich úloh.

5. Členské štáty sú oprávnené uložiť poplatok kontrolovaným subjektom s cieľom pokryť náklady na zriadenie a prevádzku kontrolného systému.

_____

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) (Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).“;

5. Článok 16 sa vypúšťa;

6. Článok 17 sa nahrádza takto:

„*Článok 17*

**Komunikácia medzi členskými štátmi a Komisiou**

Členské štáty musia oznámiť Komisii podrobnosti o príslušnom orgáne uvedenom v článku 116a ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 vrátane orgánov uvedených v článku 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 (*) a v prípade potreby delegovaných orgánov uvedených v článku 116a ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. Komisia zverejní názvy a adresy príslušného orgánu alebo orgánov, resp. delegovaných orgánov.

_____

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 z 11. apríla 2024 o zemepisných označeniach vína, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov, ako aj o zaručených tradičných špecialitách a nepovinných výrazoch kvality pre poľnohospodárske výrobky, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2019/787 a (EÚ) 2019/1753 a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1151/2012 (Ú. v. EÚ L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).“;

7. Článok 19 sa mení takto:

a) V odseku 1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Každoročné overovanie vykonávané príslušným orgánom alebo delegovanými orgánmi v zmysle článku 116a ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 musí pozostávať z:“;

b) V odseku 7 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Príslušné orgány alebo delegované orgány rôznych členských štátov zodpovedné za vykonávanie kontrol v oblasti chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia medzi sebou spolupracujú najmä s cieľom zabezpečiť, aby pri povinnostiach týkajúcich sa balenia hospodárske subjekty usadené v inom členskom štáte, než je členský štát, v ktorom sa uskutočňuje výroba vína s názvom zaregistrovaným ako chránené označenie pôvodu alebo chránené zemepisné označenie, spĺňali kontrolné povinnosti stanovené v špecifikácii príslušného výrobku.“;

c) Odsek 8 sa nahrádza takto:

„8. Odseky 1 až 5 sa vzťahujú na vína, na ktoré sa udelila prechodná vnútroštátna ochrana podľa článku 11 nariadenia (EÚ) 2024/1143.“;

8. Článok 30 sa mení takto:

a) Odseky 1 a 2 sa vypúšťajú;

b) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Členské štáty, príslušné orgány a zastupiteľské profesijné organizácie tretích krajín, ako aj fyzické a právnické osoby s oprávneným záujmom v rámci tohto nariadenia môžu kontaktovať Komisiu prostredníctvom e-mailovej adresy uvedenej v časti B prílohy XII s cieľom získať informácie o spôsoboch komunikácie a o spôsoboch sprístupnenia informácií, ktoré sa vyžadujú na účely vykonávania kapitoly III.“;

9. Článok 31 sa mení takto:

   a) Odsek 2 sa vypúšťa;

   b) Odsek 4 sa nahrádza takto:

   „4. Článok 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2017/1183 a články 1 až 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1185 sa primerane uplatňujú na oznámenie a sprístupnenie informácií v zmysle odseku 1 tohto článku.“;

10. Článok 32 sa vypúšťa;

11. V článku 33 sa vypúšťa prvý odsek;

12. Prílohy I až VII a časť A prílohy XII sa vypúšťajú.

KAPITOLA VIII

**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

*Článok 39*

**Zrušenie**

Vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 668/2014 a (EÚ) 2021/1236 sa zrušujú.

*Článok 40*

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. októbra 2024

*Za Komisiu*
*predsedníčka*
Ursula VON DER LEYEN

*PRÍLOHA I*

ČASŤ I

JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Označenia pôvodu a zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov**

1. **Názov (názvy) [*chránených označení pôvodu (CHOP) alebo chránených zemepisných označení (CHZO)*]**

…

[Vložte názov (názvy) navrhnutý (navrhnuté) na zápis do registra alebo v prípade žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie alebo uverejnenia podľa článku 4 ods. 6 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 alebo článku 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26, názov (názvy) zapísaný (zapísané) do registra. Vložte nový názov (názvy), ak ide o žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku, ktorou sa mení názov]

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP ☐ CHZO ☐

3. **Tretia krajina, ku ktorej vymedzená zemepisná oblasť patrí**

…

4. **Opis poľnohospodárskeho výrobku**

4.1. *Klasifikácia poľnohospodárskeho výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143*

…

4.2. *Opis poľnohospodárskeho výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

…

[Hlavné body uvedené v článku 49 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1143. Na určenie výrobku použite definície a normy bežne používané pre daný výrobok. V opise výrobku, pre ktorý sú osobitné pravidlá uvedené v článku 18 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26, sa zamerajte na jeho kvality a špecifické vlastnosti pomocou merných jednotiek a všeobecných alebo technických pojmov bez zahrnutia technických vlastností, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou všetkých výrobkov daného typu, a bez súvisiacich povinných právnych požiadaviek, ktoré sa vzťahujú na všetky výrobky daného typu]

4.3. *Výnimky týkajúce sa získavania krmív (len pre výrobky živočíšneho pôvodu označené chráneným označením pôvodu) a obmedzenia týkajúce sa získavania surovín (len pre spracované výrobky označené chráneným zemepisným označením)*

…

[V prípade CHOP: ak krmivo môže pochádzať z inej ako príslušnej oblasti, uveďte podrobný opis týchto výnimiek a odôvodnenie. Tieto výnimky musia byť v súlade s článkom 47 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Ak neexistujú, nevypĺňajte.

V prípade CHZO: Uveďte akékoľvek obmedzenia pôvodu surovín. V súlade s článkom 47 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143 odôvodnite akékoľvek takéto obmedzenia v súvislosti s odkazom uvedeným v článku 49 ods. 1 písm. f) bode ii) uvedeného nariadenia. Ak neexistujú, nevypĺňajte.]

4.4. *Špecifické kroky výroby, ktoré sa musia uskutočniť vo vymedzenej zemepisnej oblasti*

…

[*V prípade CHZO: Uveďte konkrétny krok, ktorý sa musí uskutočniť v určenej zemepisnej oblasti, a zdôvodnite prípadné obmedzenia. Ak je toto obmedzenie rovnocenné s obmedzením pôvodu surovín, vyžaduje sa odôvodnenie s ohľadom na súvislosť uvedenú v článku 49 ods. 1 písm. f) bode ii) nariadenia (EÚ) 2024/1143. Ak neexistujú, nevypĺňajte.*]

4.5. *Špecifické pravidlá balenia, krájania, strúhania atď. poľnohospodárskeho výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

…

[*Mali by sa zahrnúť iba pravidlá týkajúce sa daného výrobku, nie všeobecne platné pravidlá. Ak neexistujú, nevypĺňajte. V prípade obmedzení vyplývajúcich z balenia alebo iných uplatniteľných požiadaviek by sa malo pridať zhrnutie odôvodnenia týkajúce sa daného výrobku uvedené v špecifikácii výrobku*]

4.6. *Špecifické pravidlá označovania poľnohospodárskeho výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

…

[*Mali by sa zahrnúť iba pravidlá týkajúce sa daného výrobku, nie všeobecne platné pravidlá. Ak neexistujú, nevypĺňajte. V prípade obmedzení vyplývajúcich z požiadaviek na označovanie by sa malo pridať zhrnutie odôvodnenia týkajúce sa daného výrobku uvedené v špecifikácii výrobku.*]

5. **Stručné vymedzenie zemepisnej oblasti**

[*Keď je to potrebné, vložte mapu danej oblasti.*]

…

6. **Súvislosť so zemepisnou oblasťou**

…

[*V prípade CHOP: zhrnutie súvislosti medzi kvalitou alebo vlastnosťami výrobku a zemepisným prostredím uvedeným v špecifikácii výrobku.*

*V prípade CHZO: zhrnutie súvislosti medzi danou kvalitou, dobrou povesťou alebo inými vlastnosťami výrobku a jeho zemepisným pôvodom uvedeným v špecifikácii výrobku.*

Výslovne uveďte, na ktorých z uvedených faktorov (povesť, daná kvalita alebo iná vlastnosť poľnohospodárskeho výrobku) je založená súvislosť, a uveďte len informácie týkajúce sa príslušných faktorov vrátane prípadných prvkov opisu výrobku alebo spôsobu výroby, ktoré odôvodňujú danú súvislosť.]

Odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku so zemepisným označením chráneným v tretej krajine, ako sa uvádza v článku 13 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143, v tretej krajine:

…

[*vložte jednoduchý odkaz, nie hypertextový odkaz*]

**Prílohy**

1. Špecifikácia výrobku.

2. Sprievodná dokumentácia uvedená v článku 13 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

3. Právny doklad o ochrane zemepisného označenia v krajine pôvodu.

4. Splnomocnenie, ak žiadateľa zastupuje splnomocnený zástupca.

ČASŤ II

JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Označenia pôvodu a zemepisné označenia vína**

1. **Názov (názvy) [*chránených označení pôvodu (CHOP) alebo chránených zemepisných označení (CHZO)*]**

…

[Vložte názov (názvy) navrhnutý (navrhnuté) na zápis do registra alebo v prípade žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie alebo uverejnenia podľa článku 4 ods. 6 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 alebo článku 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26, názov (názvy) zapísaný (zapísané) do registra. Vložte nový názov (názvy), ak ide o žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku, ktorou sa mení názov]

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP ☐ CHZO ☐

3. **Tretia krajina, ku ktorej vymedzená zemepisná oblasť patrí**

…

4. **Klasifikácia vína v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143**

…

5. **Kategórie vinárskeho výrobku uvedené v časti II prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013**

…

6. **Opis vína (vín)**

6.1. *Organoleptické vlastnosti*

Vizuálny vzhľad

Vôňa

Chuť

…

6.2. *Analytické vlastnosti*

…

| | |
|---|---|
| Maximálny celkový obsah alkoholu (v obj. %) | |
| Minimálny skutočný obsah alkoholu (v obj. %) | |
| Minimálna celková kyslosť | |
| Maximálny obsah prchavých kyselín (v miliekvivalentoch na liter) | |
| Maximálny celkový obsah oxidu siričitého (v miligramoch na liter) | |

…

[*Pre každú kategóriu vinárskeho výrobku by sa mal uviesť opis vína alebo vín. Dodatočný opis možno poskytnúť aj pre rôzne farby vína (napr. biele, červené, ružové) alebo pre konkrétne druhy vína*]

7. **Vinárske výrobné postupy**

7.1. *Osobitné enologické postupy použité pri výrobe vína alebo vín, príslušné obmedzenia týkajúce sa výroby daného vína alebo vín.* [*Ak neexistujú, nevypĺňajte*]

…

7.2. *Maximálne hektárové výnosy*

…

8. **Označenie muštovej odrody alebo muštových odrôd, z ktorých sa víno alebo vína vyrábajú**

…

9. **Stručná definícia vymedzenej zemepisnej oblasti**

…

[*Keď je to potrebné, vložte mapu danej oblasti.*]

10. **Súvislosť so zemepisnou oblasťou**

…

[*V prípade CHOP: zhrnutie súvislosti medzi kvalitou alebo vlastnosťami vína a zemepisným prostredím uvedeným v špecifikácii výrobku.*

*V prípade CHZO: súvislosť medzi špecifickou kvalitou, dobrou povesťou alebo inými charakteristikami vína a jeho zemepisným pôvodom.*

Výslovne uveďte, na ktorých z uvedených faktorov (špecifická kvalita, dobrá povesť, iná vlastnosť vína) je založená súvislosť, a uveďte len informácie týkajúce sa príslušných faktorov vrátane prípadných prvkov opisu výrobku alebo spôsobu výroby, ktoré odôvodňujú danú súvislosť.]

11. **Ďalšie uplatniteľné požiadavky**

Špecifické pravidlá balenia, označovania a akýchkoľvek iných základných uplatniteľných požiadaviek na víno, na ktoré sa vzťahuje registrovaný názov

…

[*Mali by sa zahrnúť iba pravidlá týkajúce sa daného výrobku, nie všeobecne platné pravidlá. Ak neexistujú, nevypĺňajte.*

*V prípade obmedzení by sa malo pridať zhrnutie odôvodnenia týkajúce sa daného výrobku uvedené v špecifikácii výrobku.*

V prípade výnimiek týkajúcich sa výroby vo vymedzenej zemepisnej oblasti uveďte presné miesta, kde sa z výrobku môže vyrábať víno, a kvalifikáciu v súlade s článkom 5 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33 ([1])]

Odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku so zemepisným označením chráneným v tretej krajine, ako sa uvádza v článku 13 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143, v tretej krajine:

…

[*vložte jednoduchý odkaz, nie hypertextový odkaz*]

([1]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/33 zo 17. októbra 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva, námietkové konanie, obmedzenie používania, zmeny špecifikácií výrobkov, zrušenie ochrany a označovanie a obchodnú úpravu (Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/33/oj).

**Prílohy**

1. Špecifikácia výrobku.
2. Sprievodná dokumentácia uvedená v článku 13 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143.
3. Právny doklad o ochrane zemepisného označenia v krajine pôvodu.
4. Splnomocnenie, ak žiadateľa zastupuje splnomocnený zástupca.

Časť III

JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Zemepisné označenia liehovín**

1. **Názov (názvy) [*zemepisných označení (ZO)*]**

   …

   [Vložte názov (názvy) navrhnutý (navrhnuté) na zápis do registra alebo v prípade žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie alebo uverejnenia podľa článku 4 ods. 6 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 alebo článku 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26, názov (názvy) zapísaný (zapísané) do registra. Vložte nový názov (názvy), ak ide o žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku, ktorou sa mení názov]

2. **Druh zemepisného označenia**

   Zemepisné označenie

3. **Tretia krajina, ku ktorej vymedzená zemepisná oblasť patrí**

   …

4. **Klasifikácia liehoviny v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143**

   …

5. **Kategória alebo kategórie uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2019/787, do ktorej (ktorých) liehovina patrí**

   …

   [*Uveďte kategóriu liehoviny, ako sa uvádza v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2019/787, alebo uveďte pojem „liehovina“, ak výrobok nepatrí do žiadnej z kategórií uvedenej prílohy*]

6. **Spôsob výroby**

   …

7. **Opis vlastností liehoviny**

   …

   [*V prípade potreby vrátane surovín, z ktorých je vyrobená, ako aj hlavných fyzikálnych, chemických alebo organoleptických vlastností výrobku a špecifických vlastností výrobku v porovnaní s liehovinami tej istej kategórie*]

8. **Stručné vymedzenie zemepisnej oblasti**

   …

   [*Keď je to potrebné, vložte mapu danej oblasti.*]

9. **Špecifické pravidlá balenia a označovania liehoviny, na ktorú sa vzťahuje registrovaný názov**

…

[*Mali by sa zahrnúť iba pravidlá týkajúce sa daného výrobku, nie všeobecne platné pravidlá. Ak neexistujú, nevypĺňajte. V prípade obmedzení by sa malo pridať zhrnutie odôvodnenia týkajúce sa daného výrobku uvedené v špecifikácii výrobku*]

10. **Súvislosť so zemepisnou oblasťou**

…

[*Zhrnutie súvislosti medzi danou kvalitou, dobrou povesťou alebo inými vlastnosťami liehoviny a jej zemepisným pôvodom uvedeným v špecifikácii.*

Výslovne uveďte, na ktorých z uvedených faktorov (daná kvalita, dobrá povesť, iná charakteristika liehoviny) je založená súvislosť, a uveďte len informácie týkajúce sa príslušných faktorov vrátane prípadných prvkov opisu výrobku alebo spôsobu výroby, ktoré odôvodňujú danú súvislosť.]

Odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku so zemepisným označením chráneným v tretej krajine, ako sa uvádza v článku 13 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143, v tretej krajine:

…

[*Vložte jednoduchý odkaz, nie hypertextový odkaz*]

**Prílohy**

1. Špecifikácia výrobku.

2. Sprievodná dokumentácia uvedená v článku 13 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

3. Právny doklad o ochrane zemepisného označenia v krajine pôvodu.

4. Splnomocnenie, ak žiadateľa zastupuje splnomocnený zástupca.

*PRÍLOHA II*

**NÁMIETKA**

**ZEMEPISNÉ OZNAČENIE**

**[článok 17 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

Táto námietka sa týka:

☐ žiadosti o zápis do registra

☐ žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie

☐ žiadosti o zrušenie

pre:

1. **Názov výrobku**

…

[*Ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.) alebo zapísaný do registra*]

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP ☐ CHZO ☐ ZO ☐

3. **Odvetvie**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*]

☐ poľnohospodárske výrobky

☐ vína

☐ liehoviny

4. **Úradný odkaz na uverejnenie aktu, proti ktorému sa vznáša námietka**

[*Ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.)*]

Referenčné číslo:…

Dátum uverejnenia v úradnom vestníku:...

5. **Meno/názov namietateľa**

…

[*členský štát, tretia krajina, fyzická alebo právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v tretej krajine*]

6. **Kontaktné údaje namietateľa**

*Vnútroštátny orgán alebo skupina/organizácia/jednotlivec:*

[*Meno kontaktnej osoby: Titul: … Celé meno: …*]

[*Názov oddelenia, do ktorého osoba patrí:*]

[*Adresa:…*]

[*Telefón: + …*]

[*E-mailová adresa:...*]

7. **Oprávnený záujem (nevyžaduje sa v prípade vnútroštátnych orgánov).**

…

[*Vysvetlite oprávnený záujem namietateľa. V prípade námietky proti žiadosti o zrušenie by sa malo uviesť vyhlásenie o pretrvávajúcom obchodnom záujme dotknutej zainteresovanej osoby na názve zapísanom do registra*]

8. **Dôvody námietky:**

[*Začiarknite relevantný dôvod*]

a) Navrhované zemepisné označenie nie je v súlade s vymedzením označenia pôvodu alebo zemepisného označenia poľnohospodárskych výrobkov alebo s požiadavkami uvedenými v nariadení (EÚ) 2024/1143

☐

b) Navrhované zemepisné označenie nie je v súlade s vymedzením označení pôvodu alebo zemepisných označení vín alebo s požiadavkami uvedenými v časti II, hlave II, kapitole 1, oddiele 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013

☐

c) Navrhované zemepisné označenie nie je v súlade s vymedzením zemepisného označenia liehovín alebo s požiadavkami uvedenými v kapitole III nariadenia (EÚ) 2019/787

☐

d) Zápis navrhovaného zemepisného označenia by bol v rozpore s článkom 28 nariadenia (EÚ) 2024/1143 (názov navrhnutý na zápis do registra je všeobecný)

☐

e) Zápis navrhovaného zemepisného označenia by bol v rozpore s článkom 29 nariadenia (EÚ) 2024/1143 (úplne alebo čiastočne homonymný názov)

☐

f) Zápis navrhovaného zemepisného označenia by bol v rozpore s článkom 30 nariadenia (EÚ) 2024/1143 (existujúca ochranná známka)

☐

g) V prípade označení pôvodu a zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov by bol zápis navrhovaného zemepisného označenia do registra v rozpore s článkom 48 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 (odroda rastliny alebo plemeno zvierat)

☐

h) Zápis navrhovaného zemepisného označenia do registra by ohrozil existenciu úplne alebo čiastočne zhodného názvu alebo ochrannej známky alebo existenciu výrobkov, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi na trhu aspoň 5 rokov predo dňom uverejnenia informácií uvedených v článku 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

☐

9. **Podrobné údaje o námietke**

…

[*Uveďte opodstatnené dôvody odôvodňujúce námietku vrátane podrobných informácií o skutočnostiach, dôkazoch a pripomienkach na podporu námietky. Môže sa doložiť podporný doklad.*]

10. **Zoznam podporných dokladov**

…

[*Ak neexistujú, nevypĺňajte*]

11. **Súhlas s cieľom umožniť primerané konzultácie so žiadateľom**

Komisii sa udeľuje súhlas na postúpenie osobných údajov, ktoré môžu byť uvedené v námietke.

☐ [*Na udelenie súhlasu začiarknite políčko*]

Námietka musí obsahovať podpis a dátum.

*PRÍLOHA III*

**OZNÁMENIE O VÝSLEDKOCH KONZULTÁCIÍ V NADVÄZNOSTI NA NÁMIETKOVÉ KONANIE**

**ZEMEPISNÉ OZNAČENIE**

**[článok 17 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov výrobku**

…

[*Ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.)*]

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP ☐ CHZO ☐ ZO ☐

3. **Odvetvie**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*]

☐ poľnohospodárske výrobky

☐ vína

☐ liehoviny

4. **Úradný odkaz na uverejnenie aktu, proti ktorému sa vznáša námietka**

[*Ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.)*]

Referenčné číslo:…

Dátum uverejnenia v úradnom vestníku:...

5. **Meno/názov namietateľa (-ov)**

…

[*členský štát, tretia krajina, fyzická alebo právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v tretej krajine*]

6. **Výsledok konzultácií**

6.1. *Bola dosiahnutá dohoda s týmto namietateľom, resp. namietateľmi*

…

[*Priložte kópie listov svedčiacich o dohode a všetkých faktoroch, ktoré viedli k dohode* [*článok 17 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Vysvetlite.*]

6.2. *Nebola dosiahnutá dohoda s týmto namietateľom, resp. namietateľmi*

…

[*Uveďte informácie podľa článku 17 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Vysvetlite.*]

7. **Špecifikácia výrobku a jednotný dokument**

7.1. *Špecifikácia výrobku bola zmenená*

*Áno* ☐

*Nie* ☐

[*V prípade „Áno“ uveďte opis zmien a elektronický odkaz na zmenenú špecifikáciu výrobku. Ak odkaz uverejnený v súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143 nebol elektronický, pripojí sa zmenená špecifikácia výrobku.*]

7.2. *Jednotný dokument bol zmenený*

*Áno* ☐

*Nie* ☐

[*V prípade „Áno“ priložte kópiu zmeneného jednotného dokumentu*]

8. **Dodatočné vnútroštátne námietkové konanie (len pre členské štáty)**

Potreba vykonať dodatočné vnútroštátne námietkové konanie v súlade s článkom 2 ods. 4 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27

*Áno* ☐

*Nie* ☐

9. **Dátum a podpis**

[*Meno/názov*]

[*Oddelenie/organizácia*]

[*Adresa*]

[*Telefón:* +]

[*E-mailová adresa:*]

*PRÍLOHA IV*

**ŽIADOSŤ O SCHVÁLENIE ZMENY ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU NA ÚROVNI ÚNIE**

**[článok 24 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov výrobku**

…

[*V znení zapísanom do registra*]

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP ☐ CHZO ☐ ZO ☐

3. **Odvetvie**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*]

☐ poľnohospodárske výrobky

☐ vína

☐ liehoviny

4. **Tretia krajina, ku ktorej zemepisná oblasť patrí**

…

5. **Položka v špecifikácii výrobku a jednotnom dokumente, ktorej sa zmena týka**

…

[*Uveďte, ktoré položky (číslo a názov položky) v špecifikácii výrobku a v jednotnom dokumente sú danou zmenou ovplyvnené.*]

6. **Dôvod na zmenu na úrovni Únie**

…

[*Vysvetlite, prečo zmena spadá pod definíciu „zmeny na úrovni Únie“ podľa článku 24 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/1143, a uveďte presný druh zmeny spomedzi tých, ktoré sú uvedené v tomto článku.*]

7. **Opis a dôvody zmeny (zmien)**

…

[*Uveďte opis a dôvody každej zmeny podľa článku 10 ods. 1 písm. e) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26.*]

8. **Doplňujúce informácie**

8.1. *Táto žiadosť o schválenie zmeny na úrovni Únie obsahuje štandardné zmeny, ktoré sú neoddeliteľne spojené so zmenou na úrovni Únie*

Áno ☐ Nie ☐

…

[*Ak áno, opíšte*]

8.2. *Táto žiadosť o schválenie zmeny na úrovni Únie je dôsledkom toho, že sa v jednom alebo vo viacerých členských štátoch neuzavrela vnútroštátna fáza postupu uplatňovania štandardnej zmeny špecifikácie výrobku s cezhraničným zemepisným označením, ako sa uvádza v článku 5 ods. 10 druhom pododseku delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/26.*

Áno ☐

Nie ☐

…

[*Opíšte*]

**Prílohy**

1. Konsolidovaný jednotný dokument v znení zmien, vypracovaný v súlade s formulárom uvedeným v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2025/26 alebo v prípade uvedenom v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 jednotný dokument.

2. Konsolidované znenie špecifikácie výrobku.

3. Odkaz na uverejnenie zmenenej špecifikácie výrobku v tretej krajine (v súlade s formulárom uvedeným v prílohe I).

4. Názov a kontaktné údaje orgánu tretej krajiny alebo žiadajúcej skupiny výrobcov, ktorí vo fáze postupu na úrovni Únie požiadali o schválenie zmeny špecifikácie výrobku.

5. Dôkaz o tom, že požadovaná zmena na úrovni Únie je v súlade s pravidlami ochrany zemepisných označení platnými v príslušnej tretej krajine.

6. Sprievodné dokumenty, ako sa uvádza v článku 13 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143, *mutatis mutandis*, a prípadne splnomocnenie, ako sa uvádza v článku 13 ods. 2 písm. e) tohto nariadenia.

*PRÍLOHA V*

**OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ ŠTANDARDNEJ ZMENY**

**[článok 24 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov výrobku**

…

[*V znení zapísanom do registra*]

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP ☐ CHZO ☐ ZO ☐

3. **Odvetvie**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*]

☐ poľnohospodárske výrobky

☐ vína

☐ liehoviny

4. **Tretia krajina, ku ktorej zemepisná oblasť patrí**

…

5. **Názov orgánov tretej krajiny alebo skupiny výrobcov, usadených alebo majúcich bydlisko v tretej krajine, ktorí štandardnú zmenu oznamujú Komisii**

…

6. **Dôvod na štandardnú zmenu**

…

[*Vysvetlite, prečo zmena zodpovedá definícii štandardnej zmeny uvedenej v článku 24 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/1143*].

7. **Opis schválenej štandardnej zmeny (schválených štandardných zmien)**

…

[*Uveďte opis štandardnej zmeny (štandardných zmien). Uveďte, či sa zmena týka aj jednotného dokumentu.*]

**Prílohy**

1. Rozhodnutie schvaľujúce štandardnú zmenu prijaté v tretej krajine.

2. Konsolidovaný jednotný dokument v znení zmien, ak je to relevantné, alebo v prípade uvedenom v článku 5 ods. 12 delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 jednotný dokument.

3. Konsolidovaná špecifikácia výrobku v znení zmien.

4. Dôkaz, že zmena je uplatniteľná v tretej krajine.

5. Kontaktné údaje orgánu tretej krajiny alebo skupiny výrobcov, usadených alebo majúcich bydlisko v tretej krajine, ktorí štandardnú zmenu oznamujú Komisii.

*PRÍLOHA VI*

**OZNÁMENIE O SCHVÁLENÍ DOČASNEJ ZMENY**

**[článok 24 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov výrobku**

…

[*V znení zapísanom do registra*]

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP ☐ CHZO ☐ ZO ☐

3. **Odvetvie**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*]

☐ poľnohospodárske výrobky

☐ vína

☐ liehoviny

4. **Tretia krajina, ku ktorej zemepisná oblasť patrí**

…

5. **Názov orgánov tretej krajiny alebo skupiny výrobcov, usadených alebo majúcich bydlisko v tretej krajine, ktorí dočasnú zmenu oznamujú Komisii**

…

6. **Opis schválenej dočasnej zmeny (schválených dočasných zmien)**

…

[Uveďte opis a konkrétne dôvody pre dočasné zmeny s odkazom na formálne uznanie prírodnej katastrofy alebo nepriaznivých poveternostných podmienok alebo výrazného narušenia trhu v dôsledku výnimočných okolností vrátane geopolitických udalostí, ktoré ovplyvňujú dodávky surovín alebo na uloženie povinných sanitárnych a fytosanitárnych opatrení príslušnými orgánmi.]

**Prílohy**

1. Rozhodnutie schvaľujúce dočasnú zmenu prijaté v tretej krajine.

2. Rozhodnutie príslušných orgánov, ktorým sa ukladajú povinné sanitárne alebo fytosanitárne opatrenia alebo sa formálne uznáva prírodná katastrofa alebo nepriaznivé poveternostné podmienky, alebo výrazné narušenie trhu v dôsledku výnimočných okolností a ovplyvňujú sa dodávky surovín.

3. Dôkaz, že zmena je uplatniteľná v tretej krajine.

4. Kontaktné údaje orgánu tretej krajiny alebo skupiny výrobcov, usadených alebo majúcich bydlisko v tretej krajine, ktorí dočasnú zmenu oznamujú Komisii.

*PRÍLOHA VII*

**ŽIADOSŤ O ZRUŠENIE ZEMEPISNÉHO OZNAČENIA**

**[článok 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov zapísaný do registra navrhnutý na zrušenie**

…

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP☐ CHZO☐ ZO☐

3. **Odvetvie**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*]

☐ poľnohospodárske výrobky

☐ vína

☐ liehoviny

4. **Názov členského štátu alebo tretej krajiny, z ktorej pochádza zemepisné označenie**

…

5. **Názov členského štátu, tretej krajiny alebo meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine a ktoré žiadosť o zrušenie predkladajú Komisii**

…

[*Uveďte názov orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá žiada o zrušenie.*]

6. **Uveďte meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá požiadala o zrušenie vo vnútroštátnej fáze postupu**

…

[*V prípade zrušenia z vlastnej iniciatívy členského štátu alebo tretej krajiny nevypĺňajte.*]

7. **V prípade žiadostí tretej krajiny uveďte názov orgánov alebo subjektov, ktoré overujú súlad so špecifikáciou výrobku**

…

8. **Oprávnený záujem dotknutej fyzickej alebo právnickej osoby v bode 5 alebo 6 (nevyžaduje sa v prípade vnútroštátnych orgánov)**

…

[*Vysvetlite oprávnený záujem fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá predkladá žiadosť alebo žiada o zrušenie.*]

9. **Klasifikácia výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143**

…

10. **Druh zrušenia a súvisiace dôvody**

Žiadosť o zrušenie sa podáva v súlade s článkom 25 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 z týchto dôvodov:

☐ už nie je možné zabezpečiť súlad s požiadavkami špecifikácie výrobku

…

[*Uveďte podrobné dôvody a prípadne dôkazy odôvodňujúce zrušenie.*]

☐ počas predchádzajúceho obdobia najmenej siedmich po sebe nasledujúcich rokov nebol na trh umiestnený žiadny výrobok s daným zemepisným označením

…

[*Uveďte podrobné dôvody a prípadne dôkazy odôvodňujúce zrušenie.*]

Žiadosť o zrušenie musí obsahovať podpis a dátum.

**Prílohy**

Kontaktné údaje fyzickej alebo právnickej osoby alebo orgánu, alebo subjektov členského štátu alebo tretej krajiny uvedených v bodoch 5, 6 a 7.

V prípade žiadosti o zrušenie predloženej členským štátom vyhlásenie uvedené v článku 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

[*Nepovinné: Zoznam dokumentov zaslaných na podporu žiadosti o zrušenie.*]

*PRÍLOHA VIII*

**ŽIADOSŤ O ZRUŠENIE ZEMEPISNÉHO OZNAČENIA**

**[článok 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov zapísaný do registra navrhnutý na zrušenie**

…

2. **Druh zemepisného označenia**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*] CHOP☐ CHZO☐ ZO☐

3. **Odvetvie**

[*Označte príslušné políčko symbolom „X“*]

☐poľnohospodárske výrobky

☐liehoviny

☐vína

4. **Názov členského štátu alebo tretej krajiny, z ktorej pochádza zemepisné označenie**

…

5. **Názov orgánu členského štátu alebo tretej krajiny, ktorý Komisii predkladá žiadosť o zrušenie, alebo údaj o tom, že žiadosť o zrušenie zápisu do registra predkladajú Komisii priamo výrobcovia výrobku z tretích krajín uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra a názvom splnomocneného zástupcu povereného výrobcami na zaslanie žiadosti (povinnosť poveriť splnomocneného zástupcu neplatí v prípade jediného výrobcu)**

…

[*Uveďte názov orgánu členského štátu alebo tretej krajiny, ktorý žiada Komisiu o zrušenie. Ak žiadosť predkladajú priamo Komisii výrobcovia z tretích krajín, ktorí uvádzajú výrobok na trh pod názvom zapísaným v registri, uveďte „výrobcovia“ a následne názov výrobku a slová „zastúpení“ a následne meno splnomocneného zástupcu, ktorý žiadosť posiela*.]

6. **V prípade žiadosti členského štátu uveďte, či žiadosť o zrušenie vo vnútroštátnej fáze postupu podali výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra alebo uznaná skupina výrobcov tohto výrobku. V takomto prípade vložte názov uznanej skupiny výrobcov**

☐ Žiadosť podaná výrobcami

☐ Žiadosť podaná uznanou skupinou výrobcov: …

[*V prípade potreby uveďte názov uznanej skupiny výrobcov*]

7. **Klasifikácia výrobku v súlade s položkou a kódom kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143**

…

8. **Druh zrušenia**

Žiadosť o zrušenie sa podáva v súlade s článkom 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

Žiadosť o zrušenie musí obsahovať podpis a dátum.

**Prílohy**

Kontaktné údaje orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo uznanej skupiny výrobcov alebo splnomocneného zástupcu zastupujúceho výrobcov, ktorí predkladajú žiadosť, ako je uvedené v bodoch 6, 7 a 8.

V prípade žiadosti o zrušenie predloženej členským štátom vyhlásenie uvedené v článku 13 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

V prípade žiadosti o zrušenie predloženej orgánom tretej krajiny vyhlásenie, že žiadosť o zrušenie vo vnútroštátnej fáze postupu predložili výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra a odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku posudzovaného ako celku.

V prípade žiadosti o zrušenie, ktorú z tretej krajiny predložili priamo Komisii výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra v súlade s článkom 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143

1. Splnomocnenie splnomocneného zástupcu zastupujúceho výrobcov.
2. Odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku posudzovaného ako celku.

[*Nepovinné: Zoznam dokumentov zaslaných na podporu žiadosti o zrušenie.*]

*PRÍLOHA IX*

**ÚRADNÉ POTVRDENIE ALEBO VÝPIS ZO ZOZNAMU**

**hospodárskeho subjektu v súlade so špecifikáciou výrobku so zemepisným označením podľa článku 45 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143**

| **Týmto dokumentom sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt je certifikovaný na označovanie výrobku s chráneným označením pôvodu (CHOP) alebo s chráneným zemepisným označením (CHZO) alebo zemepisným označením (ZO) v súlade s nariadením (EÚ) 2024/1143** | |
|---|---|
| 1. | Chránené označenie pôvodu (CHOP)/Chránené zemepisné označenie (CHZO)/Zemepisné označenie (ZO)<br><br>[*CHOP/CHZO/ZO zapísané do registra*] |
| 2. | Klasifikácia výrobku<br><br>[*Položka a kód kombinovanej nomenklatúry, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143; kategória výrobku a prípadne ďalšie podrobnosti, ktoré sa doplnia (t. j. pre hospodárske subjekty, ktoré sú certifikované na používanie názvu zapísaného do registra len s odkazom na určité výrobky, na ktoré sa vzťahuje názov zapísaný do registra).*] |
| 3. | Referencie hospodárskeho subjektu<br><br>[*názov/obchodné meno, kontaktné údaje a číslo hospodárskeho subjektu*] |
| 4. | Orgán alebo kontrolný orgán vydávajúci potvrdenie alebo výpis zo zoznamu<br><br>[*obchodné meno a kontaktné údaje*] |
| 5. | Číslo potvrdenia/výpisu |
| 6. | Obchodná činnosť hospodárskeho subjektu, ktorého sa potvrdenie alebo výpis zo zoznamu týka<br><br>[*„výroba“, „spracovanie“, „fľašovanie/balenie“ alebo „iné (špecifikujte)“ – uveďte všetky relevantné informácie*] |
| 7. | Dátum vystavenia potvrdenia alebo výpisu zo zoznamu alebo dátum vytvorenia výpisu zo zoznamu<br><br>[*dd.mm.rrrr*] |
| 8. | Podpis, pečiatka alebo značka kontrolného orgánu alebo certifikačného orgánu |

*PRÍLOHA X*

**ŠPECIFIKÁCIA VÝROBKU AKO ZARUČENEJ TRADIČNEJ ŠPECIALITY**

1. **Názov**

[*Uveďte názov, ktorý sa navrhuje na zápis do registra, alebo názov zapísaný v registri, ak ide o žiadosť o schválenie zmeny špecifikácie výrobku*]

2. **Tretia krajina žiadajúca o zápis do registra**

…

3. **Trieda výrobku uvedená v prílohe XVIII k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2025/26**

…

4. **Dôvody zápisu do registra**

4.1. *Výrobok*

☐ je výsledkom spôsobu výroby, spôsobu spracovania alebo zloženia, ktoré zodpovedajú tradičným postupom v prípade daného výrobku.

☐ sa vyrába z tradične používaných surovín alebo prísad.

[*Vysvetlite*]

4.2. *Názov výrobku*

☐ sa tradične používa na označenie výrobku.

☐ identifikuje tradičný charakter výrobku.

[*Vysvetlite*]

5. **Opis**

5.1. *Opis výrobku, na ktorý sa vzťahuje názov podľa bodu 1, vrátane jeho hlavných fyzikálnych, chemických, mikrobiologických alebo organoleptických vlastností [článok 54 ods. 1 prvý pododsek písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1143 a článok 24 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26].*

…

5.2. *Opis výrobnej metódy, ktorú musia výrobcovia dodržiavať, vrátane, ak je to vhodné, povahy a vlastností použitých surovín alebo prísad, ak je to relevantné, vrátane obchodného označenia príslušného druhu a jeho vedeckého mena, a spôsobu, akým je výrobok pripravený [článok 54 ods. 1 prvý pododsek písm. c) nariadenia (EÚ) 2024/1143 a článok 24 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26].*

…

5.3. *Opis hlavných prvkov, ktoré vytvárajú tradičný charakter výrobku [článok 54 ods. 1 prvý pododsek písm. d) nariadenia (EÚ) 2024/1143 a článok 24 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26].*

…

6. **Požiadavky na označovanie**

…

[*Mali by sa zahrnúť iba pravidlá týkajúce sa daného výrobku, nie všeobecne platné pravidlá. Ak neexistujú, nevypĺňajte.*]

**Prílohy**

1. Uvedenie názvu žiadajúcej skupiny výrobcov v tretej krajine, ak sa líši od názvu žiadateľa na úrovni Únie, ako sa uvádza v článku 21 ods. 2 prvom pododseku vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26.

2. Názvy a adresy príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov určených treťou krajinou, ako sa uvádza v článku 21 ods. 2 druhom pododseku vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26.

3. Splnomocnenie, ak žiadateľa zastupuje splnomocnený zástupca.

*PRÍLOHA XI*

**NÁMIETKA**

**ZARUČENÁ TRADIČNÁ ŠPECIALITA**

**[článok 61 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

Táto námietka sa týka:

☐ žiadosti o zápis do registra

☐ žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku

☐ žiadosti o zrušenie

zaručenej tradičnej špeciality:

1. **Názov výrobku**

…

[*ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.) alebo zapísaný do registra*]

2. **Úradný odkaz na uverejnenie aktu, proti ktorému sa vznáša námietka**

[*ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.)*]

Referenčné číslo:…

Dátum uverejnenia v úradnom vestníku:...

3. **Meno/názov namietateľa**

…

[*členský štát, tretia krajina, fyzická alebo právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v tretej krajine*]

4. **Kontaktné údaje namietateľa**

[*Vnútroštátny orgán alebo skupina/organizácia/jednotlivec:*]

[*Meno kontaktnej osoby: Názov:…….. Celé meno:……Adresa:…*]

[*Telefón:* + …]

[*E-mailová adresa:...*]

5. **Oprávnený záujem (nevyžaduje sa v prípade vnútroštátnych orgánov)**

…

[*Vysvetlite oprávnený záujem namietateľa. V prípade námietky proti žiadosti o zrušenie sa poskytne vyhlásenie o pretrvávajúcom obchodnom záujme dotknutej zainteresovanej osoby na názve zapísanom do registra.*]

6. **Dôvody námietky**

[*Začiarknite relevantný dôvod*]

a) navrhovaná zaručená tradičná špecialita nie je v súlade s ustanoveniami hlavy III kapitoly 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143;

☐

b) zápis navrhovanej zaručenej tradičnej špeciality do registra by ohrozil existenciu úplne alebo čiastočne zhodného názvu.

☐

7. **Podrobné údaje o námietke**

…

[*Uveďte opodstatnené dôvody odôvodňujúce námietku vrátane podrobných informácií o skutočnostiach, dôkazoch a pripomienkach na podporu námietky. Môžu sa doložiť podporné doklady.*]

8. **Zoznam podporných dokladov**

…

[*Ak neexistujú, nevypĺňajte.*]

9. **Komisii sa udeľuje súhlas na postúpenie osobných údajov, ktoré môžu byť uvedené v námietke**

☐ [*Na udelenie súhlasu začiarknite políčko*]

Námietka musí obsahovať podpis a dátum.

*PRÍLOHA XII*

**OZNÁMENIE O VÝSLEDKOCH KONZULTÁCIÍ NA ZÁKLADE NÁMIETKOVÉHO KONANIA**

**ZARUČENÁ TRADIČNÁ ŠPECIALITA**

**[článok 61 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov výrobku**

[*Ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.) alebo zapísaný do registra*]

…

2. **Úradný odkaz na uverejnenie aktu, proti ktorému sa vznáša námietka**

[*Ako bol uverejnený v úradnom vestníku (Ú. v.)*]

*Referenčné číslo:*

*Dátum uverejnenia v úradnom vestníku:*

3. **Meno/názov namietateľa (-ov)**

[*členský štát, tretia krajina, fyzická alebo právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v tretej krajine*]

…

4. **Výsledok konzultácií**

4.1. *Bola dosiahnutá dohoda s týmto namietateľom, resp. namietateľmi*

[*Priložte kópie listov svedčiacich o dohode a všetkých faktoroch, ktoré viedli k dohode* [*článok 61 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Vysvetlite.*]

…

4.2. *Nebola dosiahnutá dohoda s týmto namietateľom, resp. namietateľmi*

[Uveďte informácie podľa v článku 61 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2024/1143. Vysvetlite.]

…

5. **Špecifikácia výrobku**

Špecifikácia výrobku bola zmenená:

Áno ☐

Nie ☐

Ak áno, priložte kópiu zmenenej špecifikácie výrobku.

…

6. **Dátum a podpis**

[*Meno/názov*]

[*Oddelenie/organizácia*]

[*Adresa*]

[*Telefón:* +]

[*E-mailová adresa:*]

*PRÍLOHA XIII*

**ŽIADOSŤ O ZMENU ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU AKO ZARUČENEJ TRADIČNEJ ŠPECIALITY**

**[článok 66 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov výrobku, ktorého sa zmena týka**

…

[*V znení zapísanom do registra*]

2. **Tretia krajina, z ktorej žiadosť pochádza**

…

3. **Položky v špecifikácii výrobku, ktorých sa zmena (zmeny) týka (týkajú)**

[*Uveďte, ktoré položky (číslo a názov položky) v špecifikácii výrobku sú ovplyvnené zmenou.*]

…

4. **Opis a dôvody zmeny (zmien)**

…

[*Uveďte opis a dôvody každej zmeny podľa článku 66 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 a článku 28 ods. 1 písm. c) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26.*]

**Prílohy**

1. Konsolidované znenie špecifikácie výrobku v znení zmien vypracované v súlade s formulárom stanoveným v prílohe X k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2025/26.

2. Názov a kontaktné údaje orgánu tretej krajiny alebo žiadajúcej skupiny výrobcov, ktorí vo fáze postupu na úrovni Únie požiadali o schválenie zmeny špecifikácie výrobku.

3. Názov žiadajúcej skupiny výrobcov v tretej krajine, ktorá začína postup v tretej krajine, ak sa líši od žiadateľa na úrovni Únie.

4. Sprievodné dokumenty podľa článku 21 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/26, v prípade potreby *mutatis mutandis*.

*PRÍLOHA XIV*

**ŽIADOSŤ O ZRUŠENIE ZARUČENEJ TRADIČNEJ ŠPECIALITY**

**[článok 67 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov zapísaný do registra navrhnutý na zrušenie**

…

2. **Názov členského štátu, tretej krajiny alebo meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktoré sú usadené alebo majú bydlisko v tretej krajine a ktoré žiadosť o zrušenie predkladajú Komisii**

…

[*Uveďte názov orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá žiada o zrušenie.*]

3. **Uveďte meno fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá požiadala o zrušenie vo vnútroštátnej fáze postupu**

…

[*V prípade zrušenia z vlastnej iniciatívy členského štátu alebo tretej krajiny nevypĺňajte.*]

…

4. **V prípade žiadostí tretej krajiny uveďte názov orgánov alebo subjektov, ktoré overujú súlad so špecifikáciou výrobku**

…

5. **Oprávnený záujem skupiny výrobcov alebo dotknutej fyzickej alebo právnickej osoby v bode 2 alebo 3 (nevyžaduje sa v prípade vnútroštátnych orgánov)**

…

[*Vysvetlite oprávnený záujem skupiny výrobcov alebo fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá predkladá žiadosť alebo žiada o zrušenie.*]

6. **Trieda výrobku uvedená v prílohe XVIII k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2025/26**

…

7. **Druh zrušenia a súvisiace dôvody**

Žiadosť o zrušenie sa podáva v súlade s článkom 67 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143 z týchto dôvodov:

☐ už nie je možné zabezpečiť súlad s požiadavkami špecifikácie výrobku

[*Uveďte podrobné dôvody a prípadne dôkazy odôvodňujúce zrušenie*]

☐ počas predchádzajúceho obdobia najmenej siedmich po sebe nasledujúcich rokov nebol na trh umiestnený žiadny výrobok označený ako zaručená tradičná špecialita

[*Uveďte podrobné dôvody a prípadne dôkazy odôvodňujúce zrušenie*]

Žiadosť o zrušenie musí obsahovať podpis a dátum.

**Prílohy**

Kontaktné údaje fyzickej alebo právnickej osoby alebo orgánu alebo subjektov členského štátu alebo tretej krajiny uvedených v bodoch 2, 3 a 4.

V prípade žiadosti o zrušenie predloženej členským štátom vyhlásenie uvedené v článku 57 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

[*Nepovinné: Zoznam dokladov zaslaných na podporu žiadosti o zrušenie.*]

*PRÍLOHA XV*

**ŽIADOSŤ O ZRUŠENIE ZARUČENEJ TRADIČNEJ ŠPECIALITY**

**[článok 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143]**

1. **Názov zapísaný do registra navrhnutý na zrušenie**

…

2. **Názov orgánu členského štátu alebo tretej krajiny, ktorý Komisii predkladá žiadosť o zrušenie, alebo informácia o tom, že žiadosť o zrušenie zápisu do registra predkladajú Komisii priamo výrobcovia z tretích krajín, ktorí tento výrobok uvádzajú na trh pod názvom zapísaným do registra, a meno splnomocneného zástupcu povereného výrobcami na zaslanie žiadosti**

…

[*Uveďte názov orgánu členského štátu alebo tretej krajiny, ktorý žiada Komisiu o zrušenie. Ak žiadosť predkladajú priamo Komisii výrobcovia z tretích krajín, ktorí uvádzajú výrobok na trh pod názvom zapísaným v registri, uveďte „výrobcovia" a následne názov výrobku a slová „zastúpení" a následne meno splnomocneného zástupcu, ktorý žiadosť posiela*.]

…

3. **Trieda výrobku uvedená v prílohe XVIII k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2025/26**

…

4. **Druh zrušenia a súvisiace dôvody**

Žiadosť o zrušenie sa podáva v súlade s článkom 67 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1143.

…

[*Uveďte dôvody zrušenia na informačné účely*]

Žiadosť o zrušenie musí obsahovať podpis a dátum.

**Prílohy**

Kontaktné údaje orgánu členského štátu alebo tretej krajiny alebo splnomocneného zástupcu zastupujúceho výrobcov, ktorí predkladajú žiadosť, ako je uvedené v bodoch 3 a 4.

V prípade žiadosti o zrušenie predloženej členským štátom vyhlásenie uvedené v článku 57 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2024/1143.

V prípade žiadosti o zrušenie predloženej orgánom tretej krajiny vyhlásenie, že žiadosť o zrušenie vo vnútroštátnej fáze postupu predložili výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra a odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku posudzovaného ako celku.

V prípade žiadosti o zrušenie, ktorú z tretej krajiny predložili priamo Komisii výrobcovia výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra:

1. Splnomocnenie splnomocneného zástupcu zastupujúceho výrobcov.
2. Odôvodnenie preukazujúce, že žiadosť vyjadruje vôľu výrobcov výrobku posudzovaného ako celku.

[*Nepovinné: Zoznam dokladov zaslaných na podporu žiadosti o zrušenie*.]

*PRÍLOHA XVI*

**ÚRADNÉ POTVRDENIE ALEBO VÝPIS ZO ZOZNAMU**

**hospodárskeho subjektu v súlade so špecifikáciou výrobku zaručenej tradičnej špeciality (ZTŠ) podľa článku 77 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1143**

| **Týmto dokumentom sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt je certifikovaný označovať výrobok ako zaručenú tradičnú špecialitu chránenú v súlade s nariadením (EÚ) 2024/1143** | |
|---|---|
| 1. | Zaručená tradičná špecialita<br><br>[*ZTŠ zapísaná do registra*] |
| 2. | Trieda výrobku [uvedená v prílohe XVIII k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2025/26]<br><br>… |
| 3. | Referencie hospodárskeho subjektu<br><br>[*obchodné meno, kontaktné údaje a číslo výrobcu*] |
| 4. | Orgán alebo kontrolný orgán vydávajúci potvrdenie alebo výpis zo zoznamu<br><br>[*meno/obchodné meno a kontaktné údaje*] |
| 5. | Číslo potvrdenia/výpisu<br>… |
| 6. | Obchodná činnosť výrobcu alebo spracovateľa, ktorého sa potvrdenie alebo výpis zo zoznamu týka<br><br>[*„výroba“, „spracovanie“, „fľašovanie/balenie“ alebo „iné (špecifikujte)“ – uveďte všetky relevantné informácie*] |
| 7. | Dátum vystavenia potvrdenia alebo výpisu zo zoznamu alebo dátum vytvorenia výpisu zo zoznamu<br><br>[dd.mm.rrrr] |
| 8. | Podpis, pečiatka alebo značka kontrolného orgánu alebo certifikačného orgánu |

*PRÍLOHA XVII*

**REPRODUKCIA SYMBOLOV ÚNIE A OZNAČENÍ CHRÁNENÉHO OZNAČENIA PÔVODU (CHOP), CHRÁNENÉHO ZEMEPISNÉHO OZNAČENIA (CHZO) a ZARUČENÝCH TRADIČNÝCH ŠPECIALÍT (ZTŠ)**

1. **Symboly Únie vo farebnom variante**

V prípade farebného variantu je možné použiť priame farby (Pantone) alebo výťažkové farby pre štvorfarebnú tlač. Vzorové farby sú uvedené nižšie.

Symboly Únie vo farbách Pantone:









Symboly Únie vo výťažkových farbách pre štvorfarebnú tlač:




100 % magenta
80 % yellow

10 % magenta
90 % yellow




100 % cyan
80 % magenta

10 % magenta
90 % yellow







Kontrast s farbami podkladu:

Ak sa symbol vo farebnom variante používa na farebnom podklade, na ktorom je zle viditeľný, je vhodné použiť symbol v ohraničujúcom vonkajšom kruhu, ktorý zlepší kontrast s farbami podkladu:










2. **Symboly Únie v čiernobielom variante**

Použitie symbolov v čiernobielom variante je povolené len vtedy, ak sú čierna a biela jedinými tlačiarenskými farbami použitými na balení.

V prípade použitia čiernobieleho variantu sa symboly Únie reprodukujú takto:










Symboly Únie v čiernobielom variante v negatíve:

Ak je podklad na balení alebo etikete tmavý, symboly sa môžu použiť v negatívnom variante takto:









3. **Typografia**

Na text sa musia použiť veľké písmená typu Times Roman.

4. **Zmenšenie**

Minimálna veľkosť symbolov Únie predstavuje v priemere 15 mm. V prípade malých balení alebo výrobkov sa však môže zmenšiť na priemer 10 mm.

5. **„Chránené označenie pôvodu“ a príslušná skratka v úradných jazykoch Únie**

Úradný jazyk Únie | Pojem | Skratka |

BG | защитено наименование за произход | ЗНП |

ES | denominación de origen protegida | DOP |

CS | chráněné označení původu | CHOP |

DA | beskyttet oprindelsesbetegnelse | BOB |

DE | geschützte Ursprungsbezeichnung | g.U. |

ET | kaitstud päritolunimetus | KPN |

EL | προστατευόμενη ονομασία προέλευσης | ΠΟΠ |

EN | protected designation of origin | PDO |

FR | appellation d’origine protégée | AOP |

GA | ainmniúchán tionscnaimh faoi chosaint |ATFC|

HR | zaštićena oznaka izvornosti | ZOI |

IT | denominazione d’origine protetta | DOP |

LV | aizsargāts cilmes vietas nosaukums | ACVN |

LT | saugoma kilmės vietos nuoroda | SKVN |

HU | oltalom alatt álló eredetmegjelölés | OEM |

MT | denominazzjoni protetta ta’ oriġini | DPO |

NL | beschermde oorsprongsbenaming | BOB |

PL | chroniona nazwa pochodzenia | CHNP |

PT | denominação de origem protegida | DOP |

RO | denumire de origine protejată | DOP |

SK | chránené označenie pôvodu | CHOP |

SL | zaščitena označba porekla | ZOP |

FI | suojattu alkuperänimitys | SAN |

SV | skyddad ursprungsbeteckning | SUB |

6. **„Chránené zemepisné označenie“ a príslušná skratka v úradných jazykoch Únie**

Úradný jazyk Únie | Pojem | Skratka |

BG | защитено географско указание | ЗГУ |

ES | indicación geográfica protegida | IGP |

CS | chráněné zeměpisné označení | CHZO |

DA | beskyttet geografisk betegnelse | BGB |

DE | geschützte geografische Angabe | g.g.A. |

ET | kaitstud geograafiline tähis | KGT |

EL | προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη | ΠΓΕ |

EN | protected geographical indication | PGI |

FR | indication géographique protégée | IGP |

GA | tásc geografach faoi chosaint |TGFC|

HR | zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla | ZOZP |

IT | indicazione geografica protetta | IGP |

LV | aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde | AĢIN |

LT | saugoma geografinė nuoroda | SGN |

HU | oltalom alatt álló földrajzi jelzés | OFJ |

MT | indikazzjoni ġeografika protetta | IĠP |

NL | beschermde geografische aanduiding | BGA |

PL | chronione oznaczenie geograficzne | CHOG |

PT | indicação geográfica protegida | IGP |

RO | indicație geografică protejată | IGP |

SK | chránené zemepisné označenie | CHZO |

SL | zaščitena geografska označba | ZGO |

FI | suojattu maantieteellinen merkintä | SMM |

SV | skyddad geografisk beteckning | SGB |

7. **„Zaručená tradičná špecialita“ a príslušná skratka v úradných jazykoch Únie**

Úradný jazyk Únie | Pojem | Skratka |

BG | храна с традиционно специфичен характер | ХТСХ |

ES | especialidad tradicional garantizada | ETG |

CS | zaručená tradiční specialita | ZTS |

DA | garanteret traditionel specialitet | GTS |

DE | garantiert traditionelle Spezialität | g.t.S. |

ET | garanteeritud traditsiooniline toode | GTT |

EL | εγγυημένο παραδοσιακό ιδιότυπο προϊόν | Ε Π Ι Π |

EN | traditional speciality guaranteed | TSG |
FR | spécialité traditionnelle garantie | STG |
GA | sainearra traidisiúnta faoi ráthaíocht | STR |
HR | zajamčeno tradicionalni specijalitet | ZTS |
IT | specialità tradizionale garantita | STG |
LV | garantētu tradicionālo īpatnību produkts | GTĪP |
LT | garantuotas tradicinis gaminys | GTG |
HU | hagyományos különleges termék | HKT |
MT | speċjalità tradizzjonali garantita | STG |
NL | gegarandeerde traditionele specialiteit | GTS |
PL | gwarantowana tradycyjna specjalność | GTS |
PT | especialidade tradicional garantida | ETG |
RO | specialitate tradițională garantată | STG |
SK | zaručená tradičná špecialita | ZTŠ |
SL | zajamčena tradicionalna posebnost | ZTP |
FI | aito perinteinen tuote | APT |
SV | garanterad traditionell specialitet | GTS |

*PRÍLOHA XVIII*

**KLASIFIKÁCIA VÝROBKOV V PRÍPADE ZARUČENÝCH TRADIČNÝCH ŠPECIALÍT**

1. **Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve**

— Trieda 1.1. Čerstvé mäso (a droby),

— Trieda 1.2. Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.),

— Trieda 1.3. Syry,

— Trieda 1.4. Iné výrobky živočíšneho pôvodu (vajcia, med, rôzne mliečne výrobky okrem masla atď.),

— Trieda 1.5. Oleje a tuky (maslo, margarín, oleje atď.),

— Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované,

— Trieda 1.7. Čerstvé ryby, mäkkýše a kôrovce a výrobky z nich,

— Trieda 1.8. Iné výrobky prílohy I k zmluve (korenie atď.)

2. **Potraviny a poľnohospodárske výrobky uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2024/1143**

— Trieda 2.1. Hotové jedlá,

— Trieda 2.2. Pivo,

— Trieda 2.3. Čokoláda a odvodené výrobky,

— Trieda 2.4. Chlieb,

— Trieda 2.5. Pečivo a koláče,

— Trieda 2.6. Cukrárske výrobky,

— Trieda 2.7. Sušienky a ostatný pekársky tovar,

— Trieda 2.8. Nápoje vyrobené z rastlinných extraktov,

— Trieda 2.9. Cestoviny,

— Trieda 2.10. Soľ,

— Trieda 2.11. Sýtené vody,

— Trieda 2.12. Korok.